HYY-YHTYMÄ

Toimintakertomus vuodelta 1994

Sisällysluettelo

HYY-yhtymä.....1

Yritystoimintaa koskevat yleiset periaatteet.....3

Toimitusjohtajan katsaus.....4

HYY-yhtymä 1990-1994.....6

Kiinteistöala.....8

Matkailuala.....9

Palveluala.....10

Kirja-ala.....11

Yhtymän omistaja.....12

Tilinpäätös 1994

Toimintakertomus.....13

Tuloslaskelma.....21

Tase.....22

Rahoituslaskelma.....24

Tilinpäätösperiaatteet.....25

Allekirjoitukset.....34

Tilintarkastuskertomukset.....35

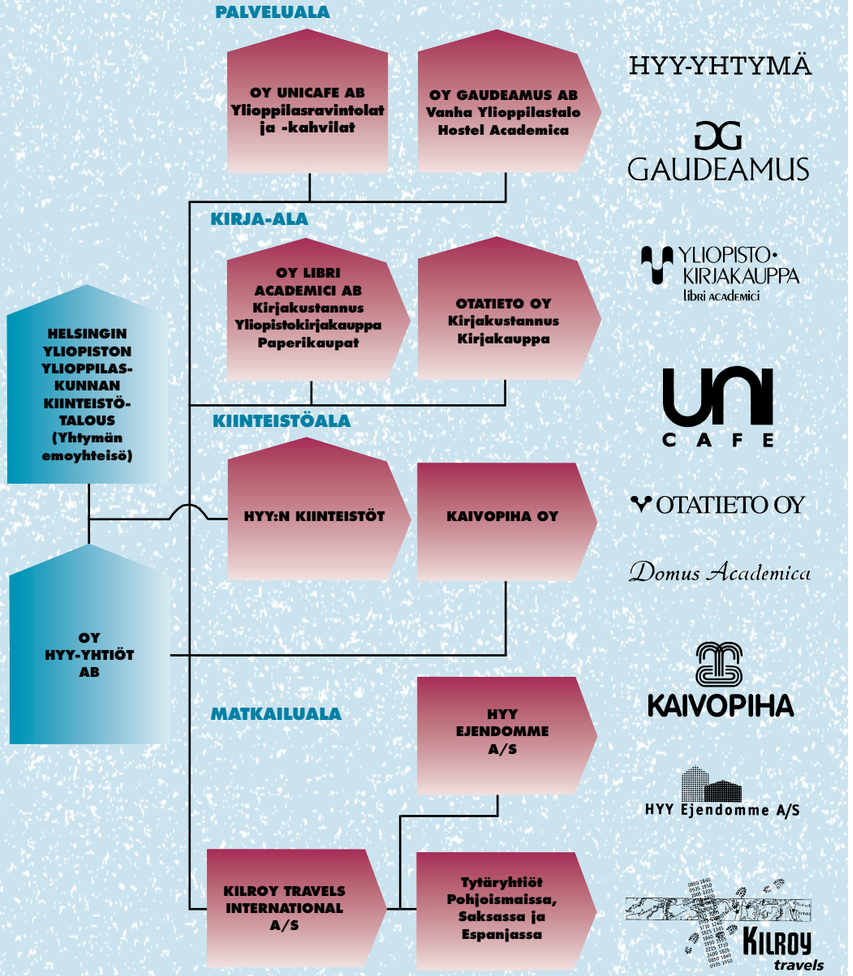
Hallinto.....36

Hallitukset.....36

Toimeenpaneva johto.....37

Tilintarkastajat.....37

Toimipaikat.....38



HYY-YHTYMÄ

Yritystoimintaa koskevat yleiset periaatteet

•Yritystoiminta pidetään yksinkertaisena, keskitytään ja erikoistutaan.

•Yhtymällä ei ole tarvetta itseisarvoiseen kasvuun. Tulos ja kassavirtana realisoituva sijoitetun pääoman tuotto on liikevaihtoa tärkeämpi.

•Liiketoimintayksiköiden on oltava alallaan tarpeeksi pieniä ja/tai isoja. Mahdollisessa kasvussa määräävä tekijä on menestyksellisen toiminnan edellyttämän ns. kriittisen massan saavuttaminen ja pitäminen.

•Yhtymä ei sitoudu uusiin toimialoihin ilman että vastaavan painoluokan toiminnasta luovutaan. Uusia toimialoja ei aktiivisesti tutkita.

•Yhtymä on taloudellisessa riskinotossaan varovainen. Omistajan yhtymän tuloksesta jakamatta jättämää oman pääoman osuutta pyritään lisäämään. Varsinaisen ja erittäin merkittävän koko yhtymän riskipuskurin muodostavaa kiinteistöalan realisoimatonta arvonmuutostuottoa (Capital Return) ei käytetä voitonjaon perusteena, vaan ainoastaan juoksevaa tuottoa (Income Return).

•Yhtymän johtamisessa pyritään harmonisoituun kehitykseen, jossa sovitetaan yhteen omistajan määrittelemät ja/tai hyväksymät tehtävät ja rajat, liiketoimintayksiköiden menestysmistarpeista lähtevät strategiset pyrkimykset, työyhteisöjen oppimiskyky ja ihmisten sitoutuminen muutokseen.

•Omistajapäätöksenteon ja yhtymän johtamisen kiinteä integraatio hyväksytään ja hyödynnetään. Yritystoiminnan menestymisen edellyttämää valmiutta nopeisiin päätöksiin ylläpidetään kehityksen ja tilanteiden ennakoinnilla: rajaehtojen, riskipuitteiden ja valtuuksien etukäteiskäsittelyllä.

•Yhtymä huomioi liiketoiminnassaan ympäristökuormituksensa.

•Yhtymässä uskotaan
- sitoutuneisiin ihmisiin
- kovaan älylliseen työhön
- pitkäjänteisyyteen
- kohtuullisuuteen
- kestävään kehitykseen
- eettiseen ja taloudelliseen vakauteen.

TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS

Liikevaihto laski suunnitellusti ja tilapäisesti

Kokonaistulos yhtymän paras kautta aikojen

Kansainvälinen KILROY travels –matkailukonserni menestyi

Yhtymän omistajan vuodelle 1994 vahvistamat tulostavoitteet olivat yritystoiminnan päätoimialojen eri syistä epävarmojen näkymien vuoksi kohtuullisen varovaiset. Saavutettu tavoitteisiin nähden kaksinkertainen tulos on monilla mittareilla mitattuna yhtymän historian paras. Erityinen ansio tästä kuuluu jälleen kerran yhtymän KILROY travels –alakonsernille. Myös muilla toimialoilla tavoitteet saavutettiin.

Yhtymän liikevaihto pieneni 36 %. Lasku oli suunniteltu ja perustui yhtymärakenteen voimakkaisiin uudelleenjärjestelyihin vuoden 1993 lopussa ja vuoden 1994 alussa. Kotimaisista divestoinneista tietotekniikka–alasta irroittautuminen osakkuusyrityksen avulla näyttää onnistuneen ja sillä on positiivinen tulosvaikutus jo ensimmäisenä vuonna. Pääosa yhtymän liikevaihdon laskusta johtui kuitenkin matkailualan vuonna 1993 tarkistettuun strategiaan liittyvistä fokusoinnin loppuunsaattamis– ja markkinakanavajärjestelyistä Saksassa, Norjassa ja Ruotsissa. Jatkossa määrätietoinen mutta kontrolloitu kasvu riittävään kokoluokkaan erityisesti Pohjoismaissa ja Saksassa tulee perustumaan puhtaasti KILROY travelsin omaan asiakasryhmään, siihen suorassa yhteydessä olevaan omaan markkinakanavaan ja omalle asiakasryhmälle räätälöityihin tuote– ja palvelukonsepteihin.

Kannattavuus parani vuonna 1994

Kannattavuutta ei liikevaihdon lasku heikentänyt sen paremmin markkamääräisesti kuin sijoitetun pääoman tuottonakaan. Yhtymän liikevaihdollisella päätoimialalla eli KILROY travels –alakonsernissa sijoitetun pääoman tuotto oli 28,9 % ja oman pääoman tuotto 65,9 %. Kun lisäksi yhtymän riski alakonsernissa rajoittuu pelkästään enemmistöosakkuuteen oikeuttavaan osakepääomaan, eikä lainoja tai takauksia ole annettu, on tulos myös riskinottoon suhteutettuna ja pitkään jatkuneena hyvin tyydyttävä.

Vuoden 1993 loppuun saakka silloin vapaaehtoiseen HYY–yhtymän konsernilaskelmaan sisältyi omistajan päättämänä vain ylioppilaskunnan omistamat voittoa tavoittelevat liikekiinteistöt. Kirjanpitolain uudistuksen mukaista eri yhteisömuotojen konsernitilinpäätöstä ennakoiden yhtymän kiinteistöalaan on siirretty vuoden 1994 alusta myös ylioppilaskunnan tarkoitusta toteuttavat sosiaali–, kulttuuri– ja toimintakiinteistöt, joiden kannattavuutta omistaja on jo lähtökohtaisesti omilla päätöksillään rajoittanut.

Myös kiinteistöalalla kannattavuus rahoituskulujen jälkeen parani hieman. Kirjanpidollisesti merkittävä paraneminen johtui pääosin kirjanpitolain uudistuksen edellyttämistä muutoksista poistoperusteissa. Kiinteistöalan sijoitetun pääoman tuotto laskettuna Yritystutkimusneuvottelukunnan ohjeen mukaisesti tasearvoin oli 16,1 %. Eräs Helsingin keskustassa merkittäviä vastaavan ikärakenteen liikekiinteistöjä omistava menestyvä tavarataloalan pörssiyhtiö ilmoittaa viime vuoden toimintakertomuksessaan vastaavin perustein (tontit arvostettuna alkuperäiseen hankinta–arvoon, rakennukset ja niiden koneet ja laitteet hankinta–arvoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla) lasketuksi kiinteistöjensä sijoitetun pääoman tuotoksi noin 14 %.

Jos HYY–yhtymä käyttäisi kirjanpitolain edellytykset täyttävän tonttien arvonkorotusmahdollisuuden, olisi kiinteistöalan vuokratuottoaste arvonmuutos pääomana mutta ei tuottona huomioiden noin 6 %. Helsingin keskustaa koskevan tutkimuksen ja muiden vertailutietojen perusteella tämä ylittää vastaavin perustein lasketun alan keskimääräisen vuokratuottoasteen. Vaikka kiinteistöjen vuokratuottoaste markkina–arvoilla mitattuna on Suomessa viime vuosina ollut vaatimaton eli noin 3 %, on se kuitenkin ollut parempi kuin Helsingin pörssin osakkeiden osinkotuottoaste osakkeiden markkina-arvolla laskettuna.

Kiinteistöjen, kuten osakkeidenkin, kokonaistuottoaste muodostuu juoksevasta vuokra– tai osinkotuottoasteesta ja arvonmuutostuottoasteesta. Vuonna 1994 HYY–yhtymän kiinteistöjen nettotuotto säilyi ennallaan, ja kun markkinoiden asettamassa alkuvuokratuottovaatimuksessa ei tapahtunut vuoden aikana olennaisia muutoksia, eivät myöskään tuottoarvoihin perustuvat kiinteistöjen markkina–arvot muuttuneet.

Ensisijaisesti omistajan ja laajemminkin yliopistoyhteisöjen palveluun perustuvien yhtymän alojen eli palvelu– ja kirja–alojen sijoitetun pääoman tuotto oli vain 1,7 %. Se vastaa kuitenkin omistajan asettamia tavoitteita. Sijoitetun pääoman tuottoon vaikuttaa myös se, että palvelualaa käytetään ylioppilaskunnan jäsenistöön kohdistuvan suoran varsin merkittävän taloudellisen tuen välineenä. Näiden toimialojen hyvä toteutustaso on yhtymän omistajan suorittamassa arvioinnissa liikevaihdollista ja tuloksellista markkamäärää tärkeämpi. Käsitykseni on, että myös tässä suhteessa vuonna 1994 onnistuttiin varsin hyvin.

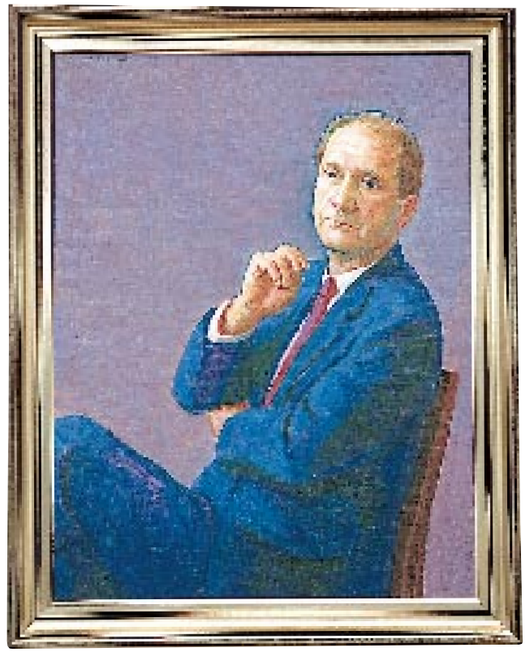
Koko yhtymän sijoitetun pääoman tuotto oli 18,6 % ja omavaraisuusaste 16,5. Jos maa–alueiden arvonkorotusmahdollisuus toteutettaisiin taseessa, rahoitusvaroiksi realisoimaton vuodesta 1938 kumuloitunut arvonmuutostuotto pääomaksi laskien olisi yhtymän sijoitetun pääoman tuotto noin 10 % ja omavaraisuusaste noin 55.

Kiinteistöliiketoiminnan arviointia kehitettävä

Suomen kansallisvarallisuudesta yli puolet on kiinteistöjä. Yritysten ja yhteisöjen taseista kiinteistöt ja niihin liittyvät omaisuusarvot muodostavat noin kolmanneksen. Siitä huolimatta korkeampi yritystaloudellinen ja laskentatoimellinen tutkimus ja opetus on viime vuosiin saakka laiminlyönyt alan tutkimisen ja laskentakonventioiden kehittämisen. Suomalaisen kirjanpitolainsäädännön mukaan, kapitalistisesta varovaisuudesta johtuen ja verotusintressin herättämisen välttämiseksi, käyttöomaisuuskiinteistöjen positiivinen arvonmuutos kirjataan – jos poikkeuksellisesti yleensä kirjataan – ohi tuloslaskelman suoraan taseeseen. Lopputulemana on ainakin massayritysanalyysien banaali taso, jos yrityksen taserakenteesta käyttöomaisuuskiinteistöt muodostavat määräävän osan. Näiden analyysien mekaaninen tulema on, että jos yrityksen omaisuuden arvo nousee, sen kannattavuus laskee. Ja päinvastoin. Ongelmaksi nurinkurinen tulema muodostuu, jos se johtaa vääriin johtopäätöksiin. HYY– yhtymä onkin yhdessä eräiden muiden merkittävien kiinteistöjen investointi– ja vuokraustoimintaa harjoittavien yritysten ja alan keskusliiton kanssa ryhtynyt tukemaan ja osallistumaan alan tieteellisen tutkimukseen ja toiminnan tuloksellisuuden arvioinnin kehittämiseen.

Vuosi 1995 tuloksellisesti välivuosi

Vuonna 1995 palvelu– ja kiinteistöalojen liikevaihto– ja tuloskehityksessä muutokset tulevat olemaan vähäisiä. Kirja–alalla Yliopistokirjakaupalta edellytetään ensisijaisesti liikevaihdon kasvua. Kirja–alan kustannustoiminnassa – kuten myös tieteellisen kirjallisuuden hankinnoissa – saataneen aikaan pitkään valmisteltu voimien yhdistäminen Helsingin yliopiston kanssa.



Ylioppilaskunta teetti muotokuvan pitkäaikaisesta talousjohtajastaan ja HYY -yhtymän toimitusjohtajasta, Tapio Kiiskisestä. Muotokuva paljastettiin hänen 25 vuoden palveluksensa kunniaksi järjestetyssä tilaisuudessa 20.10.1994. Taiteilija Aaro Matinlaurin maalaama taulu on sijoitettu Vanhan ylioppilastalon hallintohuoneeseen.

Matkailualalla alkanut vuosi on erityisesti perusmarkkinoilla Pohjoismaissa ja Saksassa laajenemisen ja siten investointien vuosi. Samoin investoinnit KILROY travelsin palvelu– ja kilpailukyvyn kannalta keskeiseen informaatioteknologiaan sekä markkinakanavan brandin vahvistamiseen ovat poikkeuksellisen suuret. Nopeasta kuluksikirjaamisesta johtuen matkailualan tulos kertakulujen ja poistojen jälkeen tulee laskemaan tilapäisesti vuoden 1994 tasosta.

Kiitän asiakkaitamme, joilta erityisesti matkailualalla on päättyneenä vuonna vaadittu kärsivällisyyttä kysynnän voimakkaan kasvun ylitettyä palvelukapasiteettimme. Kiitän yhtymän henkilöstöä, joka voimakkaan muutoksen keskellä on pystynyt tekemään hyvän tuloksen. Yhtymän omistajan eli ylioppilaskunnan hallinnossa toimineille 28.000 jäsenen vaaleilla valitsemille edustajille ja heidän valitsemilleen yhtymän hallintoon osallistuneille luottamushenkilöille ja asiantuntijoille haluan osoittaa erityisen kiitoksen heidän osoittamastaan vastuuntunnosta ja yhtymän johtamista tukeneesta omistajapäätöksenteosta. Yhtymän alakonsernin hallintoon osallistuneet osakkaiden edustajat kaikista Pohjoismaista ansaitsevat saman kiitoksen.

Tapio Kiiskinen
Yhtymän toimitusjohtaja

HYY-YHTYMÄ

HYY-yhtymän liikevaihto, joka vuonna 1994 oli 660,1 milj.mk, laski 36%. Liikevaihdon tilapäinen lasku aiheutui vuoden 1993 lopussa Suomessa myydyistä tietotekniikka-alan ja kiinteistöalan palveluyhtiöistä sekä matkailualan järjestelyistä vuoden 1994 alussa Saksassa ja Norjassa, joilla kaupoilla keskityttiin pelkästään nuoriso- ja opiskelijamarkkinoihin ja omaan KILROY-brandiin.

Yhtymän liikevaihdosta 34% syntyi Suomessa ja 66% muissa Pohjoismaissa, Saksassa, Espanjassa, Ranskassa ja muualla Euroopassa.

Yhtymän sijoitetun pääoman tuotto oli 18,6%. Yhtymä paransi tulostaan. Voitto ennen veroja, satunnaisia eriä ja vähemmistöosuuksia oli 30,7 milj.mk. Kirjanpidollinen tulos oli 22,1 milj.mk.

HYY-yhtymä jakaa vuoden 1994 tuloksesta voitonjakona Helsingin yliopiston ylioppilaskunnalle 11,6 milj.mk. HYY-yhtymän sisällä yhtymän kokonaistulosta rasittaen katettiin ylioppilaskunnan sosiaali-, kulttuuri- ja toimintatilojen alijäämä 3,4 milj.mk ja Oy UniCafe Ab:n kassoilla jaettiin ylioppilaskunnan jäsenille vuoden aikana 2,9 milj.mk ylimääräisenä opiskelija-ateriatukena.

Tunnuslukujen laskentaperiaatteet

Sijoitetun pääoman tuotto kirjanpitoarvoin, %

$$\frac{\text{Nettotulos + rahoituskulut x 100}}{\text{Taseen loppusumma - korottomat velat (keskimäärin)}}$$

Sijoitetun pääoman tuotto maa-alueiden arvonkorotusmahdollisuus mukaanlukien, %

$$\frac{\text{Nettotulos + rahoituskulut x 100}}{\text{Taseen loppusumma + arvonkorotusmahdollisuus - korottomat velat (keskimäärin)}}$$

Omavaraisuusaste kirjanpitoarvoin, %

$$\frac{\text{Oma pääoma + vähemmistöosuus + varaukset x 100}}{\text{Taseen loppusumma - ennakkomaksut}}$$

Omavaraisuusaste maa-alueiden arvonkorotusmahdollisuus mukaanlukien, %

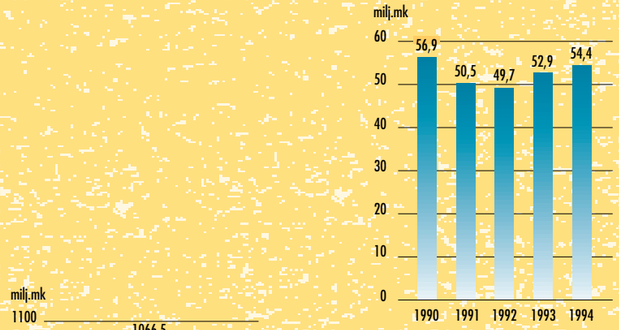
$$\frac{\text{Oma pääoma + vähemmistöosuus + varaukset + arvonkorotusmahdollisuus x 100}}{\text{Taseen loppusumma - ennakkomaksut + arvonkorotusmahdollisuus}}$$

Vakuusomavaraisuus

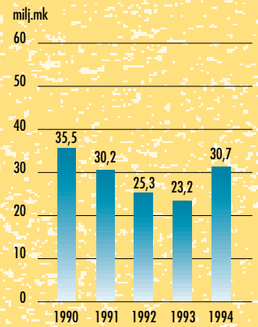
$$\frac{\text{Vakuuskelpoisen omaisuuden vakuusarvo}}{\text{Korollinen vieras pääoma (tai annetut pantit, kiinnitykset ja muut vakuudet, jos suurempi)}}$$

Kokonaistulos

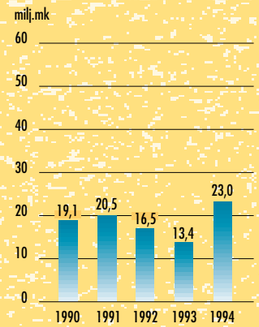
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja - satunnaiset erät - verot



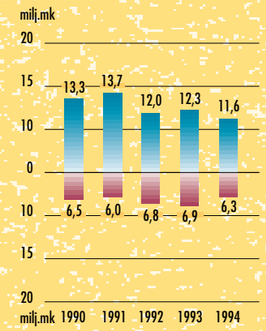
Käyttökate



Tulos, ennen veroja ja satunnaisia eriä



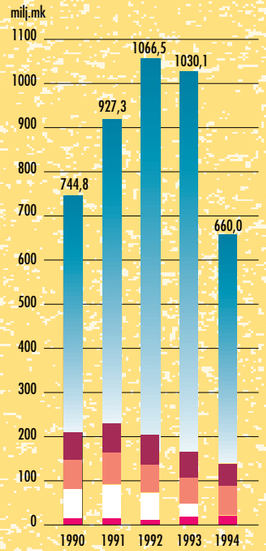
Kokonaistulos



Voitonjako

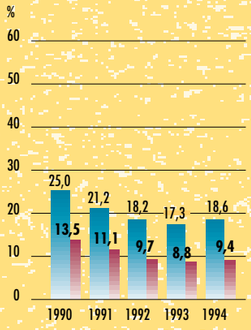
HYY -yhtymästä HYY:n käyttörahastoon

HYY:n jäsenistön ja toiminnan tukeminen yhtymän tulosta rasittaen



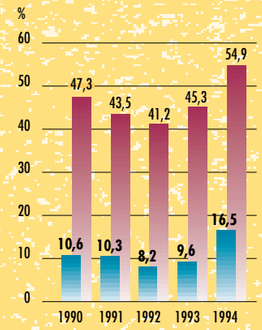
Liikevaihto

- Matkailuala
- Kiinteistöala
- Palvelu- ja kirja-alat
- Tietotekniikka-ala
- Emoyhtiö



Sijoitetun pääoman tuotto kirjanpitoarvoin, %

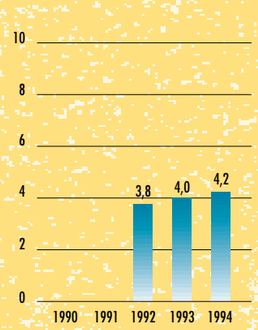
Sijoitetun pääoman tuotto,% kirjanpitolain edellytykset täyttävä maa-alueiden arvonkorotusmahdollisuus pääomana, mutta ei tuottona huomioiden



Omavaraisuusaste kirjanpitoarvoin, %*

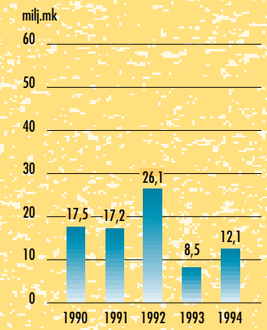
Omavaraisuusaste, %* kirjanpitolain edellytykset täyttävä maa-alueiden arvonkorotusmahdollisuus huomioiden

*saaduissa ennakoissa kirjausmuutos 1993-1994

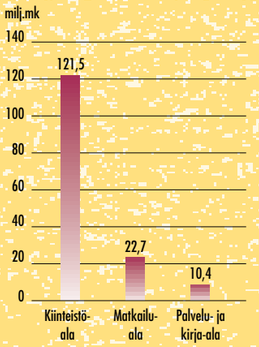


Vakuus-omavaraisuus

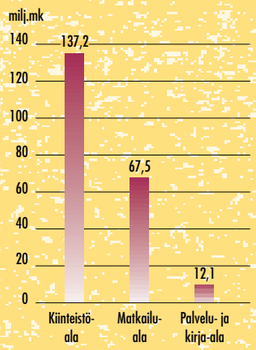
Ei laskettu 1990-1991



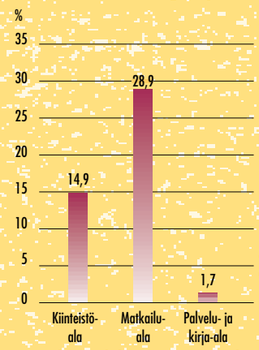
Investoinnit



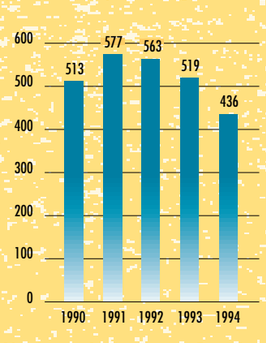
Sidotut riskit toimialoittain 1994



Sijoitettu pääoma toimialoittain 1994



Sijoitetun pääoman tuotto toimialoittain, % 1994

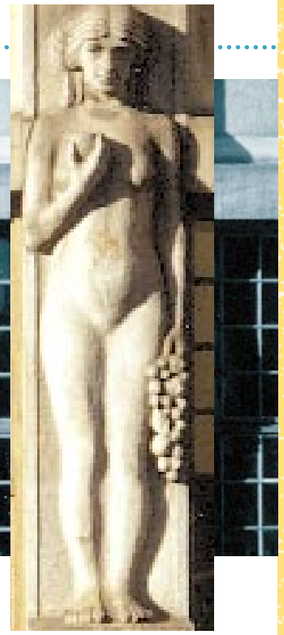


Henkilöstö keskimäärin

KIINTEISTÖALAN YRITYSTOIMINTA on pitkäjänteistä kiinteistöyrittämistä: kiinteistöihin ja osakehuoneistoihin kohdistuvaa sijoittamista, kehittämistä ja ylläpitämistä. Tulostavoitteena on mahdollisimman hyvä, alan parhaimpiin Suomessa kuuluva, kestäviin toiminta-arvoihin perustuva pitkän aikavälin tulostaso.

KIINTEISTÖALAN PALVELUTOIMINNAN tehtävänä on tarjota ylioppilaskunnan eri yksiköiden toiminnalle ja erikseen päätettäville ylioppilaskunnan piirissä toimiville järjestöille toimintatilat ja vuokrata ensisijaisesti ylioppilaskunnan jäsenille kohtuuvuokraisia asuntoja.

KIINTEISTÖALA

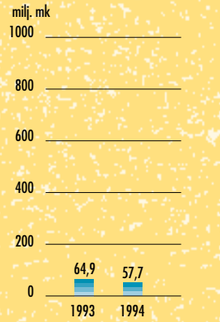


Kiinteistöalan toiminnot tapahtuvat pääosin Helsingin ydinkeskustassa sijaitsevassa Keskustakiinteistössä sekä Helsingin Kampissa sijaitsevassa Leppäsuon kiinteistössä. Keskustakiinteistössä sijaitsee Liikekiinteistö Kaivopiha, joka oli valmistuessaan vuonna 1981 Suomessa ensimmäinen eurooppalaistyyppinen vanhaan kaupunkikeskustaan saneerattu ja rakennettu kauppa- ja toimintakeskus. Lisäksi keskustakiinteistössä on laajat ylioppilaskunnan ja sen piirissä toimivien järjestöjen erilaisten toimintojen käytössä olevat toimitilat. Leppäsuon kiinteistössä on opiskelija-asuntoja sekä liike-, kirjasto- ja opetustiloja.

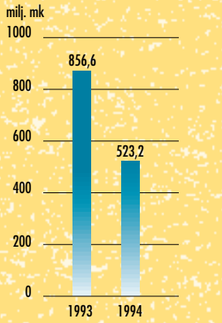
Kiinteistöalaan kuuluu lisäksi liike- ja asuinhuoneistoja Helsingin Lauttasaaressa, opiskelija-asumiskäytössä olevia asuinhuoneistoja mm. Helsingin Haagassa sekä liike- ja asuinhuoneistoja Turussa, Tampereella, Jyväskylässä ja Oulussa.

Kiinteistöalan kehittämisvastuulla on myös juridisesti matkailualan alakonserniin kuuluva tanskalainen kiinteistöyhtiö HYY Ejendomme A/S, jonka omistuksessa on kaksi liikekiinteistöä Kööpenhaminassa.

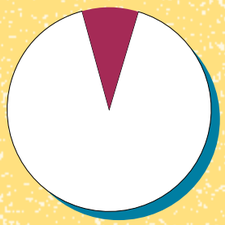
Kiinteistöalan liikevaihto vuonna 1994 oli 57,7 milj.mk ja henkilöstömäärä keskimäärin 16.



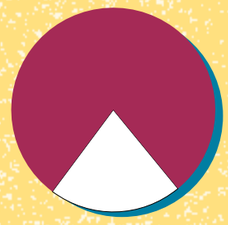
Liikevaihto



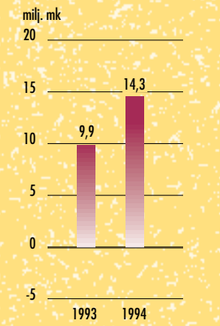
Liikevaihto



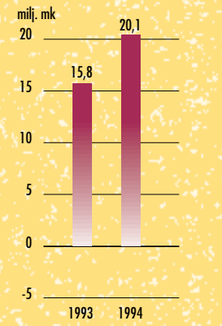
Osuus yhtymän liikevaihdosta, %



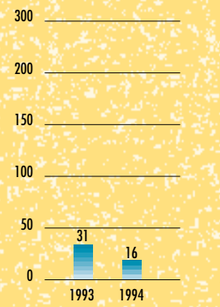
Osuus yhtymän liikevaihdosta, %



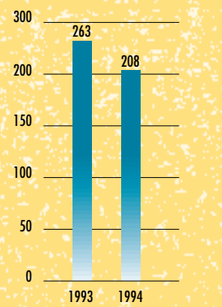
Tulos ennen veroja ja satunnaisia eriä



Tulos ennen veroja ja satunnaisia eriä



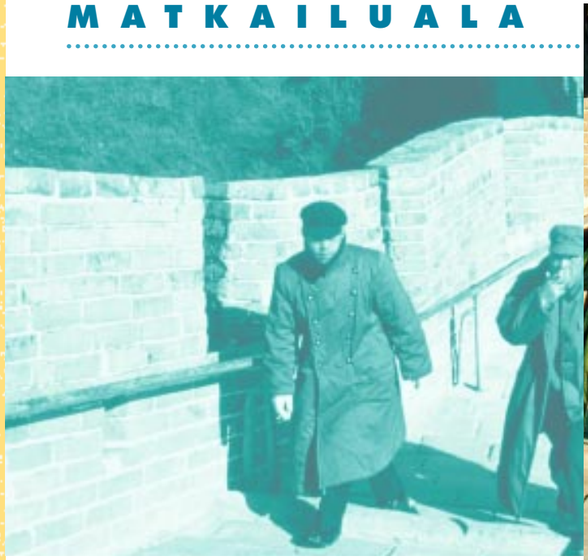
Henkilöstö keskimäärin



Henkilöstö keskimäärin

KILROY travels – alakonserni tarjoaa kotimarkkinoillaan Pohjoismaissa, tukimarkkinoillaan Euroopassa ja yhteistoiminta-alueillaan muualla maailmassa nuorille itsenäisille matkailijoille ikäryhmässä 16–34 vuotta (nuoret 16–25, opiskelijat 16–34) omaan hinta-laatusuhteeltaan ylivoimaiseen KILROY-lippujärjestelmään ja maailmanlaajuiseen palvelukonseptiin perustuvan yksilöllisen, joustavan, turvallisen ja edullisen matkustusmahdollisuuden itse haluamiinsa maihin ja paikkoihin. Muussa tarjonnassaan KILROY travels pyrkii keskittymään ja kehittämään sopimustoiminnalla saman asiakasryhmän kannattavaa palvelua.

MATKAILUALA



Matkailuala on HYY–yhtymän yritystoiminnan toinen päätoimiala.

Tulostavoitteena on kohtuullinen pitkäjänteinen jakokelpoinen voitto.

KILROY travels tukeutuu myös tulevassa toiminnassaan neljään periaatteeseen. Ensinnäkin kilpailu vain yhdessä markkinasegmentissä, jonka muodostavat nuoret itsenäiset matkailijat. Toiseksi, nimen KILROY travels rakentaminen markkinoilla synonyymiksi nuorten ihmisten edullisille, heille tärkeitä lisäarvoja sisältäville matkatuotteille. Kolmanneksi, informaatioteknologian tehokas hyödyntäminen keskeisenä menestystekijänä. Neljänneksi, kansallisten tytäryhtiöiden erilaisuuden hyödyntäminen ja muuntaminen KILROY travelsin yhteiseksi yrityskulttuuriksi, jossa tieto, osaaminen ja muut kompetenssit jaetaan ja kehitetään yhdessä.

Matkailualan liikevaihto vuonna 1994 oli 523,2 milj.mk. Lasku, noin 39 % edelliseen vuoteen verrattuna, johtui vuoden 1993 lopulla tapahtuneista viimeisistä liikematkayksiköistä luopumisesta ja Saksan markkinoiden uudelleenjärjestelyistä. Henkilöstömäärä oli keskimäärin 208.

PALVELUALAN yhtiöt palvelevat opiskelijoita ja koulutusyhteisöjä Suomessa, erityisesti Helsingin yliopistossa, ja erikseen päätettäessä myös yleisillä markkinoilla perustehtävien taloudelliseksi tukemiseksi ja markkinalähtöisen tehokkuuden ylläpitämiseksi.

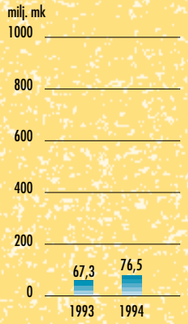
PALVELUALA

Tulostavoitteena ei ole omistajalle jaettava voitto. Toimialan sisällä mahdollinen voitto käytetään palvelutehtävien kehittämiseen ja erityisesti jäsenistöön kohdistuvan toiminnan hintatason alentamiseen. Ravintola– ja majoitustoiminnalta edellytetään toimintakiinteistöjen asettamat rajoitukset huomioonottaen hyvää kansallista tulostasoa, perustehtävien tukemiseksi. Palvelualalla on taloudellisten tavoitteiden lisäksi myös laatu– ja arvotavoitteita.

Oy UniCafe Ab tarjosi edullisia, haluttuja ja laadukkaita ravitsemuspalveluita Helsingin yliopiston opiskelijoille ja henkilöstölle.

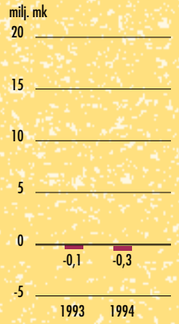
Oy Gaudeamus Ab tuotti ja myi ravintola–, ohjelma– ja majoituspalveluja. Kaikki yhtiön toiminta tapahtui ylioppilaskunnan omistamissa toimintakiinteistöissä ja toiminta–ajatukset tukeutuivat kiinteistöjen kokonaistoiminta–ajatukseen.

Palvelualan liikevaihto vuonna 1994 oli 53,2 milj. mk ja henkilöstömäärä keskimäärin 166.



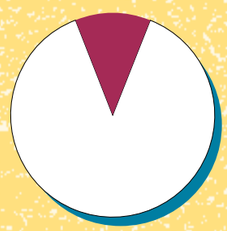
PALVELU- JA KIRJA-ALAT

Liikevaihto



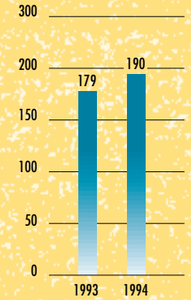
PALVELU- JA KIRJA-ALAT

Tulos ennen veroja ja satunnaisia eriä



PALVELU- JA KIRJA-ALAT

Osuus yhtymän liikevaihdosta, %



PALVELU- JA KIRJA-ALAT

Henkilöstö keskimäärin

KIRJA–ALA palvelee ensisijaisesti Helsingin yliopiston ja muiden suomalaisten tiede– ja koulutusyhteisöjen tarpeita kustannustoiminnalla, ulkomaisten ja kotimaisten tieto–ja tieteellisen kirjallisuuden toimitus– ja vähittäiskaupalla sekä paperikauppatyyppisellä tarvikemyynnillä ja opetusmonisteiden välityksellä.

KIRJA-ALA

Lähtökohtaisena tulostavoitteena on toiminnan markkinaehtoisen järkevyyden ja onnistumisen osoittava riittävä voitto.

Oy Libri Academici Ab harjoitti humanistisyhteiskunnallisen kirjallisuuden kustannustoimintaa (Gaudeamus Kirja), ylläpiti kirjakauppaa maahantuonti– ja välitystoimintoineen (Yliopistokirjakauppa) sekä paperikauppatoimintaa (Gaudeamus Paperikaupat).

Otatieto Oy kustansi teknisen alan kirjallisuutta, ylläpiti kirja– ja paperikauppaa sekä tuotti opetusmonisteita kohderyhmänä Teknillinen korkeakoulu ja sen opiskelijat sekä muut teknisen alan korkeakoulut ja oppilaitokset Suomessa.

Kirja–ala vahvistaa edelleen asemiaan pääkaupunkiseudun ja laajemmin koko maan yliopisto– ja korkeakouluyhteisössä. Vuoden 1995 aikana pyritään Helsingin yliopiston ja yhtymän kirja–alan päällekkäisiä toimintoja järkeistämään. Toimialajärjestelyiden tavoitteena on saavuttaa toiminnallisesti ja taloudellisesti järkevän kokoluokan yksiköt. Vuodelle 1995 on kirja–alalle hyväksytty edelleen panostusvaiheesta johtuen tappiollinen tulos.

Kirja–alan liikevaihto vuonna 1994 oli 23,2 milj. mk henkilöstömäärä keskimäärin 24.

YHTYMÄN OMISTAJA

HELSINGIN YLIOPISTON YLIOPPILASKUNTA (HYY) on lakiin perustuva asetuksella säädetty itsehallinnollinen julkisyhteisö, jonka jäseniä ovat kaikki noin 28.000 Helsingin yliopiston opiskelijaa.

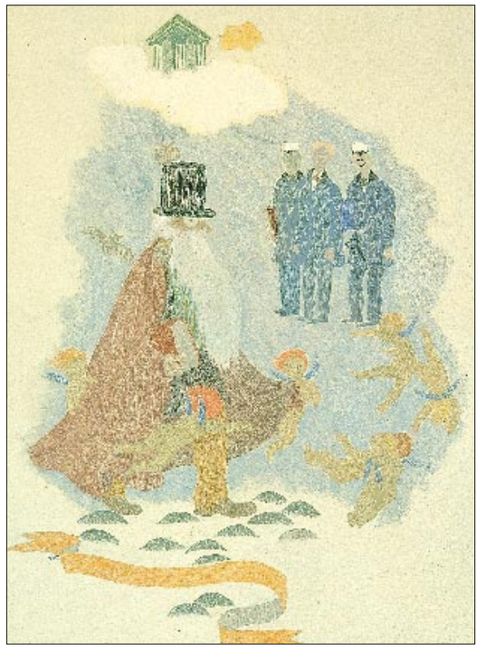
YLIOPPILASKUNNAN JÄSENISTÖ 28.000

YLIOPPILASKUNNAN EDUSTAJISTO 60

YLIOPPILASKUNNAN HALLITUS 7-13

YHTIÖKOKOUS

HYY-YHTYMÄN HALLITUS 10-15



Tove Janssonin seinämaalaus vuodelta 1953. Domus Academica.

Ylioppilaskunnan tarkoituksena on toimia jäsentensä etujärjestönä ja edistää heidän opiskeluolosuhteitaan sekä yhteiskunnallisia, sosiaalisia ja henkisiä pyrkimyksiään.

Ylioppilaskunta on perustettu vuonna 1868. Sen ensimmäinen oma rakennus, Vanha ylioppilastalo valmistui 1870 ja toinen, Uusi Ylioppilastalo 1910. Tällä hetkellä nämä toimintakiinteistöt ovat osa Helsingin ydinkeskustaa yhdessä 1950– ja 1980–luvuilla rakennettujen varsinaisten liikekiinteistöjen kanssa.

Ylintä päätösvaltaa ylioppilaskunnassa käyttää vaaleilla valittu 60–jäseninen edustajisto. Edustajisto valitsee ylioppilaskunnan hallituksen, joka puolestaan yhtymän yhtiöiden emoyhtiön Oy HYY–Yhtiöt Ab:n yhtiökokouksena nimittää HYY–yhtymän hallituksen. Ylioppilaskunnan aatteellisen toiminnan keskeisiä toimintalohkoja ovat opiskelijoiden opinto– ja sosiaaliasiat, kansainvälinen toiminta ja ympäristökysymykset sekä opiskelijoiden järjestötoiminta. Ylioppilaskunta tukee monella tavoin jäsenistön keskuudessa toimivia järjestöjä. Vanhalla Ylioppilastalolla järjestetään erilaisia opiskelijatilaisuuksia. Ylioppilaskunta julkaisee laajalevikkistä Ylioppilaslehteä.

Palvelutoiminnassaan ylioppilaskunta organisoi ja tukee jäseniään asumisessa, ruokailussa, opiskeluvälineissä sekä erilaisissa kulttuuri– ja liikuntaharrastuksissa.

HYY-YHTYMÄN TILINPÄÄTÖS 1994
TOIMINTAKERTOMUS

Toiminnan pääpiirteet

Yhtymän rakenne

Helsingin yliopiston ylioppilaskunta on itsehallintoon oikeutettu julkisyhteisö, jonka asema perustuu lakiin Helsingin yliopistosta (854/91) ja asetukseen Helsingin yliopiston ylioppilaskunnasta ja osakunnista (756/72). Asetukseen perustuvien vahvistettujen ylioppilaskunnan sääntöjen perusteella kirjanpitolain alainen ylioppilaskunnan omistamien kiinteistöjen talous toimii kirjanpitolain tarkoittamana eri yhteisömuotoisen konsernin eli HYY–yhtymän emoyhteisönä. HYY:n kiinteistötalous omistaa 100 %:ia Oy HYY–Yhtiöt Ab:n osakekannasta. Oy HYY–Yhtiöt Ab toimii konserninsa emoyhtiönä. Oy HYY–Yhtiöt Ab:n konsernissa on täysin omistettuja ja enemmistöomistettuja tytäryhtiöitä.

Vuonna 1994 HYY–yhtymään kuuluivat seuraavat yhteisöt:

EMOYHTEISÖ: HYY:n kiinteistötalous

Kiinteistöala
Ylioppilaskunnan omistamat kiinteistöt
Yritystoiminta
Palvelutoiminta

VARSINAISET HYY–YHTIÖT

Emoyhtiö
Oy HYY–Yhtiöt Ab

Kiinteistöala
Kaivopiha Oy ja sen tytäryhtiö
As Oy Lauttasaarentie 44

Palveluala
Oy Gaudeamus Ab
Oy UniCafe Ab
(entinen Oy Ylioppilastuki Ab)

Kirja–ala
Oy Libri Academici Ab

MUUT HYY–YHTIÖT

Kirja–ala
Otatieto Oy (90 %)

Matkailuala
Alakonsernin emoyhtiö KILROY travels International A/S (88,8 %)

Alakonsernin tytäryhtiöt:
KILROY travels Finland Oy Ab
KILROY travels Denmark A/S
KILROY travels Norway A.S
KILROY travels Sweden Ab
KILROY travels Germany ARTU GmbH
KILROY travels Spain A.S.
HYY Ejendomme A/S

Muut yhtiöt
Ylioppilaslehden Kustannus Oy
(entinen Oy Gaudeamus Data Services Ab)

OSAKKUUSYHTIÖT
Oy Academica Ab (29 %)

Yhtymärakenteen muutokset

HYY–yhtymä oli vuoden 1993 loppuun vapaaehtoinen horisontaalinen eri yhteisömuotoisen yritystoiminnan konsernilaskelma. Kirjanpitolain uudistuksen edellyttämä pakollinen vertikaalinen konserni, jossa emoyhteisönä toimii HYY:n kiinteistötalous, on otettu käyttöön vuoden 1995 alusta. HYY–yhtymän tilinpäätös on jo laadittu noudattaen uutta konsernirakennetta. Siten vuoden 1994 alusta yhtymään on laskettu yritystoimintana harjoitettavan liikekiinteistötoiminnan lisäksi myös omistajan eli HYY:n sääntöjen mukaista tarkoitusta toteuttavat aikaisemmin yritystoiminnan voitonjaolla yhtymän ulkopuolella erillisenä ylioppilaskunnan palvelutoiminnan talousyksikkönä ylläpidetyt sosiaali–, kulttuuri– ja toimintakiinteistöt.

Palvelualan yhtiöistä Oy Afri Star Ab, joka myi kaiken toimintansa jo vuonna 1993, on fuusioitu emoyhtiöön 2.11.1994. Oy Ylioppilastuki Ab:n nimi on syyskuussa 1994 muutettu Oy UniCafe Ab:ksi. Nimi on rekisteröity tammikuussa 1995.

Entinen Tietotekniikka–alan yhtiö Oy Gaudeamus Data Services Ab, joka koko vuoden toimi varainhallintayhtiönä, lopetti toimintansa 31.12.1994 ja kaikki jäljellä olleet varat ja vastuut siirrettiin emoyhtiölle. Yhtiön nimi muutettiin joulukuussa Ylioppilaslehden Kustannus Oy:ksi ja koko osakekanta myytiin 1.1.1995 HYY–yhtymästä pois.

Oy HYY-Yhtiöt Ab:n omistusosuus matkailualan alakonsernin emoyhtiössä KILROY travels International A/S:ssa pysyi ennallaan (suora omistus noin 80%, äänivallasta noin 89%). Saksan markkinoiden uudelleenjärjestelyjen yhteydessä alakonsernin emoyhtiö myi tammikuussa 1994 50%:n omistusosuutensa Frankfurtin alueella toimivasta JSR/SRID GmbH:sta. Maaliskuussa 1994 yhtiö osti Berliinin alueella toimivan johtavan nuoriso- ja opiskelijamatkatoimiston ARTU GmbH:n koko osakekannan. Yhtiön nimi muutettiin KILROY travels Germany - ARTU GmbH:ksi.

Kiinteistöala

KIINTEISTÖALAN YRITYSTOIMINTA on pitkäjänteistä kiinteistöyrittämistä: kiinteistöihin ja osakehuoneistoihin kohdistuvaa sijoittamista, kehittämistä ja ylläpitämistä. Jatkuvana toimintana harjoitetaan yhtymän omistamien erityyppisten toimitilojen vuokrausta. Liikevaihto muodostuu siten pääosin vuokra– ja vastaavista juoksevista tuotoista. Erikseen päätettäessä voidaan myös arvonmuutos realisoida omistuksesta luopumalla.

Tulostavoitteena on mahdollisimman hyvä, alan parhaimpiin Suomessa kuuluva, kestäviin toiminta–arvoihin perustuva pitkän aikavälin tulostaso.

KIINTEISTÖALAN PALVELUTOIMINNAN tehtävänä on tarjota ylioppilaskunnan eri yksiköiden toiminnalle ja erikseen päätettäville ylioppilaskunnan piirissä toimiville järjestöille toimintatilat ja vuokrata ensisijaisesti ylioppilaskunnan jäsenille kohtuuvuokraisia asuntoja.

Kiinteistöalan toiminnot tapahtuivat pääosin ylioppilaskunnan omistamissa kiinteistöissä, Helsingin ydinkeskustassa sijaitsevassa Keskustakiinteistössä sekä Helsingin Kampissa sijaitsevassa Leppäsuon kiinteistössä. Keskustakiinteistössä sijaitsee Liikekiinteistö Kaivopiha, joka oli valmistuessaan ensimmäinen eurooppalaistyyppinen vanhaan kaupunkikeskustaan saneerattu ja rakennettu kauppa– ja toimintakeskus. Lisäksi Keskustakiinteistössä on laajat ylioppilaskunnan ja sen piirissä toimivien järjestöjen erilaisten toimintojen käytössä olevat toimitilat. Keskustakiinteistön rakennuksista erityisesti Uusi ja Vanha ylioppilastalo ovat kulttuurihistoriallisesti ja rakennustaiteellisesti arvokkaita rakennuksia. Toiminnallisista rajoitteista ja kiinteistöteknisestä epätarkoituksenmukaisuudesta johtuen Uuden ylioppilastalon akateeminen osa ja Vanha ylioppilastalo rasittavat pysyvästi kiinteistöalan tulosta. Leppäsuon kiinteistössä on opiskelija–asuntoja sekä liike–, kirjasto– ja opetustiloja.

Ylioppilaskunta omistaa lisäksi opiskelija–asumiskäytössä olevia asuinhuoneistoja mm. Helsingin Haagassa. Myös Tuusulan kunnassa sijaitseva kulttuurihistoriallisesti arvokas Aleksis Kiven kuolinmökki kuuluu ylioppilaskunnan omistamiin kiinteistöihin. Kaivopiha Oy hoiti keskustakiinteistön johtamista, markkinointia, vuokrausta ja isännöintiä sekä eräitä kiinteistön ylläpitopalveluja.

Kaivopiha Oy omistaa As. Oy Lauttasaarentie 44:n, joka omistaa liike– ja asuinkiinteistön Helsingin Lauttasaaressa. Kaivopiha Oy omistaa myös pääosin yhtymän käytössä olevia liike– ja asuinhuoneistoja Turussa, Tampereella, Jyväskylässä ja Oulussa. Lisäksi Kaivopiha Oy vähemmistöosakkaana yhdessä Helsingin yliopiston kanssa omistaa Kiinteistö Oy Kehitystalon, joka omistaa tutkimus– ja koulutustoiminnan käytössä olevan kiinteistön Helsingin Viikissä.

Muut kiinteistöt: KILROY travels International A/S:n tytäryhtiönä on tanskalainen kiinteistöyhtiö HYY Ejendomme A/S, jonka omistuksessa ovat liikekiinteistöt Skindergade 28 ja Hauchsvej 17 Kööpenhaminassa. KILROY travels Denmark A/S omistaa liikehuoneiston Aarhusissa.

Matkailualan alakonserni

Matkailuala on HYY–yhtymän yritystoiminnan toinen pitkäjänteinen painopistealue. KILROY travels –alakonserni tarjoaa kotimarkkinoillaan Pohjoismaissa, tukimarkkinoillaan Euroopassa ja yhteistoiminta–alueillaan muualla maailmassa nuorille itsenäisille matkailijoille ikäryhmässä 16–34 vuotta (nuoret 16–25, opiskelijat 16–34) omaan hinta–laatusuhteeltaan ylivoimaiseen KILROY–lippujärjestelmään ja maaimanlaajuiseen palvelukonseptiin perustuvan yksilöllisen, joustavan, turvallisen ja edullisen matkustusmahdollisuuden itse haluamiinsa maihin ja paikkoihin. Muussa tarjonnassaan (tavalliset ja yleiset nuorisolle tarkoitetut lento–, juna–, laiva– ym. liput ja matkat, majoitus, liikkumisvälinevuokraus, kortit, vakuutukset jne.) KILROY travels pyrkii keskittymään ja kehittämään sopimustoiminnalla saman asiakasryhmän kannattavaa palvelua.

Tulostavoitteena on kohtuullinen pitkäjänteinen jakokelpoinen voitto.

Matkailuala muodostuu alakonsernista, jonka emoyhtiönä toimii KILROY travels International A/S. Tästä emoyhtiöstä Oy HYY–Yhtiöt Ab omistaa suoraan tai välillisesti 88,8 % (äänivalta). Loput 11 % jakaantuu Felagstofnun Studenta i Reykjavik, Studentsamskipnaden i Oslo, Danmarks Internationale Studenterkomité, Sveriges Förenad Studentkårer ja Scandinavian Student Travel Foundation -yhteisöjen kesken.

KILROY travels alakonsernin emoyhtiö myi vuoden 1994 alusta STA Travelin kanssa yhteisomistetun lähinnä Frankfurtin alueella toimivan JSR/SRID GmbH –matkatoimiston. Saksan KILROY–konseptiin perustuvan markkinakanavan rakentaminen aloitettiin ostamalla Berliinin alueella toimiva yhtiö, jonka nimi muutettiin KILROY travels Germany ARTU GmbH:ksi.

Palveluala

Palvelualan yhtiöt palvelevat opiskelijoita ja koulutusyhteisöjä Suomessa, erityisesti Helsingin yliopistossa, ja erikseen päätettäessä myös yleisillä markkinoilla perustehtävien taloudelliseksi tukemiseksi ja markkinalähtöisen tehokkuuden ylläpitämiseksi.

Tulostavoitteena ei ole omistajalle jaettava voitto. Toimialan sisällä mahdollinen voitto käytetään palvelutehtävien kehittämiseen ja erityisesti jäsenistöön kohdistuvan toiminnan hintatason alentamiseen. Ravintola– ja majoitustoiminnalta edellytetään toimintakiinteistöjen asettamat rajoitukset huomioonottaen hyvää kansallista tulostasoa, perustehtävien tukemiseksi. Palvelualalla on taloudellisten tavoitteiden lisäksi myös laatu– ja arvotavoitteita.

OY UNICAFE AB tarjosi edullisia, haluttuja ja laadukkaita ravitsemuspalveluita Helsingin yliopiston opiskelijoille ja henkiöstölle

OY GAUDEAMUS AB tuotti ja myi ravintola–, ohjelma– ja majoituspalveluja. Kaikki yhtiön toiminta tapahtui ylioppilaskunnan omistamissa toimintakiinteistöissä ja toiminta–ajatukset tukeutuivat kiinteistöjen kokonaistoiminta–ajatukseen.

Kirja–ala

Kirja–ala palvelee ensisijaisesti Helsingin yliopiston ja muiden suomalaisten tiede– ja koulutusyhteisöjen tarpeita kustannustoiminnalla, ulkomaisten ja kotimaisten tieto–ja tieteellisen kirjallisuuden toimitus– ja vähittäiskaupalla sekä paperikauppatyyppisellä tarvikemyynnillä ja opetusmonisteiden välityksellä.

Lähtökohtaisena tulostavoitteena on toiminnan markkinaehtoisen järkevyyden ja onnistumisen osoittava riittävä voitto.

OY LIBRI ACADEMICI AB harjoitti humanistisyhteiskunnallisen kirjallisuuden kustannustoimintaa (Gaudeamus Kirja), ylläpiti kirjakauppaa maahantuonti– ja välitystoimintoineen (Yliopistokirjakauppa Libri Academici) sekä paperikauppatoimintaa (Gaudeamus Paperikaupat).

OTATIETO OY kustansi teknisen alan kirjallisuutta, ylläpiti kirja– ja paperikauppaa sekä tuotti opetusmonisteita kohderyhmänä Teknillinen korkeakoulu ja sen opiskelijat sekä maamme muut teknisen alan korkeakoulut ja oppilaitokset.

Emoyhtiö

Konsernin emoyhtiö Oy HYY–Yhtiöt Ab hoitaa tytäryhtiöiden ja omistajan liiketoiminnan kehittämisen, toiminta– ja yhtiörakenteen organisoinnin ja sen strategisen johtamisen sekä eräät sisäiset palvelut. Emoyhtiö toimii yhtymän sisäisenä pankkina hoitaen yhtymän ulkoisen ja sisäisen rahoituksen Suomessa.

Tulos

Kiinteistöala

Kiinteistöalan liikevaihto vuonna 1994 oli 57,7 milj. mk (1993 64,9 milj.mk), vähennys edellisen vuoden liikevaihtoon noin 11 %. Voitto suunnitelman mukaisten 6,5 milj. mk:n poistojen, 9,7 milj. mk:n nettokorkojen oli 14,3 milj. mk, josta maksettiin 3,8 milj. mk välillisiä ja kiinteistöveroja. Tulos oli kokonaisuutena varsin tyydyttävä ja alalla kilpailijoihin verrattuna hyvä.

Liikevaihdon ja tuloksen ennen satunnaisia eriä ja veroja tarkastelu yhtiöittäin:

Milj. mk	1994		1993	
	Liikevaihto	Tulos	Liikevaihto	Tulos
HYY:n kiinteistöt				
Yritystoiminta	42,8	19,2	45,2	17,6
Palvelutoiminta	14,3	-2,3	16,1	-3,4
Kaivopiha Oy	3,9	0,1	4,6	-0,5
YHTEENSÄ	**57,7**	**14,3**	**64,9**	**9,9**

Matkailualan alakonserni

KILROY travels alakonsernin taloudellinen kehitys vuonna 1994 ylitti merkittävästi tulos– ja vakavaraisuustavoitteet.

Markkamääräinen nettoliikevaihto 523,2 milj.mk laski noin 39 %. Lasku johtui vuoden 1993 lopulla tapahtuneista viimeisistä liikematkayksiköistä luopumisesta ja Saksan markkinoiden uudelleenjärjestelyistä.
Matkailualan voitto varovaisten liikeperiaatteiden mukaisten tuotto– ja kulukirjausten, suunnitelman mukaisten poistojen 5,9 milj. mk ja nettorahoitustuottojen 0,2 milj. mk jälkeen ennen veroja oli 20,0 milj. mk (1993 15,8 milj. mk). Veroja on kirjattu 3,8 milj. mk. Kirjanpidollinen tulos verojen jälkeen on voittoa 16,2 milj. mk (1993 12,8 milj. mk), josta vähemmistöosuus on 1,8 milj. mk (1993 2,5 milj. mk).

Alakonsernin tanskalaisen tilinpäätöksen mukaan KILROY travelsin liikevaihto oli 671 miljoonaa DKK. Nettotulos nousi vuonna 1994 noin 22,7 miljoonaan DKK eli 51 % edelliseen vuoteen verrattuna. Nettotulos on nelinkertaistunut kolme vuotta sitten tapahtuneen KILROY –alakonsernin muodostamisen jälkeen.
Alakonsernin oman tilinpäätöksen mukainen oma pääoma suomalaisen ja IAS–kirjanpitokäytännön mukaan oli 49,8 milj. mk 31.12.1994 (1993 39,3 milj.mk).

Matkailualan alakonserni

Liikevaihdon tarkastelu yhtiöittäin:

1.000 mk	1994	1993
KILROY travels Int. A/S	317.693	305.734
KILROY travels Denmark A/S	111.987	101.424
KILROY travels Finland Oy Ab	86.846	74.222
KILROY travels Norway A/S	77.399	160.830
KILROY travels Sweden Ab	80.036	64.061
KILROY travels Spain S.A.	36.850	36.575
KILROY travels Germany, ARTU JSR/SRID GmbH	53.333	331.312
HYY Ejendomme A/S	115	216
Yhtiöiden välisen myynnin eliminointi	-241.097	-217.821
NETTOLIIKEVAIHTO	**523.162**	**856.553**

Palveluala

Palvelualan liikevaihto vuonna 1994 oli 53,2 milj. mk. Tulos suunnitelman mukaisten 0,6 milj. mk:n poistojen ja 0,5 milj. mk:n nettorahoitustuottojen jälkeen ennen tilinpäätösjärjestelyjä alijäämää 0,2 milj. mk.

Toimiala saavutti kokonaisuutena periaatteellisen tulostavoitteensa.
Liikevaihdon ja tuloksen ennen satunnaisia eriä ja veroja tarkastelu yhtiöittäin:

Milj. mk	1994		1993 *	
	Liikevaihto	Tulos	Liikevaihto	Tulos
UniCafe	38,8	0,2	39,1	1,2
Gaudeamus	17,2	-0,1	25,8	-1,0
Yhtiöiden välisen myynnin eliminointi	-2,8			
YHTEENSÄ	**53,2**	**-0,1**	**67,3**	**-0,1**

* sisältää myös nykyisen Libri Academicin toiminnot sekä Otatiedon luvut 1.10.–31.12.1993.

Kirja–ala

Vuoden 1994 alusta toimintansa aloittaneen Kirja–alan liikevaihto oli 23,3 milj. mk. Tulos suunnitelman mukaisten poistojen 0,8 milj. mk ja nettokorkojen 0,5 milj. mk jälkeen oli tappiota 0,5 milj. mk.
Liikevaihdon ja tuloksen ennen satunnaisia eriä ja veroja tarkastelu yhtiöittäin:

Milj. mk	1994	
	Liikevaihto	Tulos
Oy Libri Academici Ab	19,2	-0,2
Otatieto Oy	5,5	-0,3
Yhtiöiden välisen myynnin eliminointi	-1,4	
YHTEENSÄ	**23,3**	**-0,5**

Emoyhtiö

Oy HYY–Yhtiöt Ab:n liikevaihto vuonna 1994 oli 10,6 milj.mk (1993 11,9 milj.mk). Emoyhtiön erillistulos suunnitelman mukaisten poistojen 0,8 milj.mk, rahoitustuottojen nettona 24.000 mk, satunnaisiin eriin kirjatun fuusiotappion 0,1 milj.mk ja verojen 0,1 milj.mk jälkeen oli tappiota 0,6 milj.mk.

Investoinnit

Bruttoinvestointien jakautuminen toimialoittain

Kiinteistöala	2,8 milj. mk
Matkailualan alakonserni	7,7 milj. mk
Palveluala	0,5 milj. mk
Kirja–ala	0,5 milj. mk
Emoyhtiö	0,6 milj. mk
	12,1 milj. mk

Kiinteistöjen investoinnit muodostuivat kehitys– ja peruskorjausinvestoinneista. Muiden yhtiöiden investoinnit kohdistuivat pääasiassa tietotekniikkajärjestelmiin liittyviin laitteistohankintoihin. Emoyhtiö panosti yhtymän kotimaisen osan tietoverkkoihin.
Matkailualan investoinnit muodostuivat mittavan koko alakonsernin kattavan yhteisen operatiivisten järjestelmän laitteistohankinnoista 3,0 milj.mk . Lisäksi alakonserni sijoitti uuteen Saksan tytäryhtiöön 4,7 milj.mk. Matkailualalla on lisäksi kirjattu jo käyttökatetta rasittaen vuoden 1994 kertakuluna aktivointikelpoisia investointiluonteisia kuluja noin 8,2 milj. mk.

Yhtymän nettoinvestoinnit olivat negatiiviset eli –5,9 milj.mk.

Rahoitus

Yhtymän varsinaisen liiketoiminnan tulorahoitus oli 26,5 milj.mk positiivinen. Myös investointitoiminnan rahoitusvaikutus oli 3,6 milj.mk positiivinen.
Yhtymän matkailualan alakonsernin tytäryhtiöjärjestelyjen nettorahoitusvaikutus oli noin 7,1 milj.mk positiivinen, mikä kattoi muut nettoinvestoinnit noin 3,5 milj.mk.

Yhtymän tulorahoitus riitti kattamaan pitkäaikaisten velkojen nettovähennyksen 6,5 milj.mk ja voitonjaon 12 milj.mk. Rahoitus– ja käyttöomaisuusarvopapereiden sijoitustoiminnan rahoitusvaikutus oli 9,1 milj.mk positiivinen, kuten myös lainasaamisten ja talletusten muutoksen 3,2 milj.mk.
Yhtymän rahoituksen hoiti kotimaan osalta keskitetysti emoyhtiön sisäinen pankki.

Yhtymän pitkäaikaisia velkoja lyhennettiin 21,3 milj.mk ja uusia lainoja nostettiin 16,3 milj.mk. Lainojen keskimääräinen painotettu efektiivinen korkokanta vuonna 1994 oli 8,8 % (1993 11 %).

Toiminnan ekologinen taso

Ekotilinpitojärjestelmä on tuottanut tietoa HYY–yhtymän suorasta ja välillisestä ympäristökuormituksesta sekä ympäristötoimien tehokkuudesta jo vuodesta 1992 lähtien. Ekotilinpitojärjestelmää laadittaessa vuonna 1991 asetettiin kymmeneksi vuodeksi eteenpäin vuosittain tiukkenevat tavoitteet, jotka ensimmäisinä vuosina oli helppo saavuttaa. Vuoden 1994 ekotilinpitovuoden tulokset osoittavat, että tiukkenevien tavoitteiden tahdissa pysyminen ei ole helppoa. Siksi yhtymä on ottamassa käyttöönsä uusia työkaluja ympäristötoimien tehostamiseksi. Asetettujen ympäristötavoitteiden saavuttaminen edellyttää lähivuosina toimintatapojen täsmentämistä, investointeja erityisesti kiinteistöalalla sekä henkilökunnan koulutusta ja motivointia.

Vuoden 1994 aikana suunniteltiin yhtymälle ympäristöasioiden hallintajärjestelmää (ympäristöjärjestelmä) EU:n EMAS–asetusta mukaillen.
Ympäristöjärjestelmään kuuluu ympäristöpolitiikka, jolla yhtymän johto asettaa ympäristötoimien periaatteet ja suuntaviivat ja ympäristöohjelma, jossa on kuvattu yhtymän yksityiskohtaiset ympäristötavoitteet ja keinot tavoitteiden saavuttamiseksi.
Suunniteltuun ympäristöjärjestelmään kuuluvat myös auditointijärjestelmä, jonka avulla tarkastetaan ympäristötoimien tehokkuutta, ympäristöjohtamisjärjestelmä sekä ekotilinpitojärjestelmä, jonka HYY–yhtymä otti ensimmäisenä suomalaisena palvelualan yhtymänä käyttöön jo vuon-

na 1992. Kokonaisuudessaan ympäristöjärjestelmä on tarkoitus ottaa käyttöön vuonna 1995.

Matkailualakonserni KILROY travels International otti vuonna 1994 ympäristöasiat strategiseen suunnittelukehikkoonsa. KILROY travels teetti konsulttityönä strategisen selvityksen ympäristöasioiden aiheuttamista uhkista ja mahdollisuuksista matkailualalle (Environmental Strategy of KILROY travels, Envidata 1994). Matkailualakonserni otti käyttöön ekotilinpitojärjestelmän vuoden 1994 aikana.

Päähuomiot ekotilinpitovuodelta 1994:

Kiinteistöyksikkö I:ssä sähkön ja lämmön osalta tavoitteet saavutettiin, molempien osalta kulutus oli 4% pienempi kuin asetettu tavoitemäärä. Pitkän tähtäimen vähenemätavoitekin on saavutettu jo kahtena vuonna. Kiinteistöyksikkö II:ssa sähkön osalta ei aivan päästy tavoitteisiin, tavoitemäärä ylittyi noin 2 %:lla. Pitkän tähtäimen vähenemätavoitteen saavuttaminen vaatii panostusta asuintilojen sähkön ja lämmön kulutuksen vähentämisen keinojen lisäämiseen. Veden kulutus molemmissa kiinteistöyksiköissä on noussut edellisestä vuodesta eikä tavoitteisiin ole päästy. Veden kulutuksen vähentämisen pitkän tähtäyksen tavoitteiden saavuttamiseksi edellyttää sekä investointeja että valvonnan parantamista.

Ekologisten tuotteiden hankinnassa pysyttiin edellisen vuoden tasolla, luomutuotteiden ostot vähenivät selvästi edellisestä vuodesta johtuen tarjonnan vähentymisestä. Ilahduttavaa oli ekopesuaineiden ja kiinteistöalalla energiansäästölamppujen hankintojen huomattava lisäys.

Hallinto ja henkilöstö

Yhtiökokoukset

Osakeyhtiömuotoisen konsernin emoyhtiön Oy HYY–Yhtiöt Ab:n yhtiökokouksena toimii Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan hallitus.

Tilivuonna pidettiin 1 varsinainen yhtiökokous, jossa käsiteltiin yhtiöjärjestyksen mukaiset asiat ja 8 ylimääräistä yhtiökokousta ylioppilaskunnan hallituksen vaihdoksiin liittyneiden yhtiön hallituksen jäsenten vaihdosten päättämiseksi, hyväksyttiin tavoitebudjetti, päätettiin yhtiöjärjestyksen muuttamisesta ja oman pääoman järjestelyistä.

Hallitus

Yhtymän hallitus, jonka Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan hallitus yhtiökokouksena valitsee, toimii ylioppilaskunnan kiinteistöjen hallituksena ja Oy HYY–Yhtiöt Ab:n ja sen konsernin hallituksena. Yhtymän hallitus on kokoonpanoltaan sama kuin HYY:n hallituksen talousvaliokunta. Yhtymän hallitus kokoontui vuoden 1994 aikana 11 kertaa.

Hallituksen kokoonpano 31.12.1994: puheenjohtaja valtiot. yo Harri Tanhuanpää, varapuheenjohtaja fil. yo Kari Forsström ja jäsenet oikeust. yo Kai Haarma, fil. maist. Miikka Heinäsmäki, fil. yo Timo–Jussi Hämäläinen, valtiot. yo Timo Jaatinen, valtiot. yo Helena Pitkänen, valtiot. yo Jaakko Puuperä, pol.stud. Katja Salovaara, valtiot. yo Vesa Syrjä, kasvatust. maist. Heikki Väätäinen, henkilökunnan edustaja Mika Torvinen sekä asiantuntijajäsenet varatuomari Tapio Jokinen, valtiot. maist. Pentti Laaksonen ja varatuomari Pentti Rissanen.

Hallituksen jäsenten osalta ei ole eläkesitoumuksia lukuunottamatta henkilökunnan edustajan lakisääteistä eläkevakuutusta.

Tilintarkastajat

Ylioppilaskunnan tilintarkastajina ja heidän varamiehinään vuonna 1994 toimivat ekonomi, KHT Pentti Kinnunen (ekonomi KHT Reino Tikkanen), OTK Erkki Helaniemi (OTK Salla Saastamoinen), OTK Rauno Välimaa (VTK Juhani Jyrkiäinen), valtiot. yo Jukka–Pekka Vuori (fil. yo Hanna–Kaisa Leskinen) ja valtiot. yo Jari Kajas 1.1.–31.5. sekä fil. yo Susanna Partio 31.5.–31.12. (fil. yo Sari Roos). Ylioppilaskunnan tilintarkastajakollegion puheenjohtajana toimi KHT Pentti Kinnunen ja kollegion valitsemana valvontatilintarkastajana KTH–yhteisö KPMG Wideri Oy.

Oy HYY–Yhtiöt Ab:n ja sen konsernin tilintarkastajina toimivat ekonomi KHT Pentti Kinnunen (varalla ekonomi KHT Reino Tikkanen) ja oikeust. kand. Rauno Välimaa (varalla oikeust. kand. Erkki Helaniemi).

Vuonna 1994 HYY–yhtymällä vapaaehtoisena horisontaalisena konsernilaskelmana ilman emoyhteisöä ei vielä ollut tilintarkastajia. Ylioppilaskunnan tilintarkastajat ovat pyynnöstä tarkastaneet ja antaneet lausunnon konsernilaskelman laadintaperiaatteista.

Laki– ja sääntöuudistuksen jälkeen vuoden 1995 alusta muodostetun vertikaalisen konsernin emoyhteisön eli HYY:n kiinteistötalouden ja siten yhtymän tilintarkastajana toimii KHT–yhteisö.

Yhtymän johto

Ylioppilaskunnan talousjohtajana, kotimaisten varsinaisten HYY–yhtiöiden toimitusjohtajana sekä KILROY travels International A/S:n ja Otatieto Oy:n hallitusten puheenjohtajana toimi yhtymän toimitusjohtaja, ekonomi Tapio Kiiskinen. Hänen varamiehenään toimi johtaja, ekonomi Linnea Meder.

Emoyhtiö Oy HYY–Yhtiöt Ab:n toiminnasta vastasi johtaja, ekonomi Linnea Meder. Yhtymän erillisprojekteista vastasi apulaisjohtaja Marjo Berglund. Palvelu– ja Kirja–alasta toimitusjohtajan varamiehenä vastasi johtaja, kauppat. maist. Aila Santanen. Hänellä oli suoraan tulosvastuullaan tytäryhtiö Oy Gaudeamus Ab ja Oy Libri Academici Ab sekä Otatieto Oy, jonka toimitusjohtajana hän toimi. Oy UniCafe Ab:n toiminnasta vastasi apulaisjohtaja Liisa Lehtinen.

Kiinteistöalan valvonnasta toimitusjohtajan varamiehenä sekä palvelukiinteistöjen toiminnasta vastasi johtaja Linnea Meder. Kaivopiha Oy:n toiminnasta vastasi apulaisjohtaja maat.metsät.kand. Yrjö Herva. Kiinteistöalan kiinteistöjen ylläpidosta vastasi apulaisjohtaja rak. mest. Kauno Pollari.

Matkailualan alakonsernin ja sen emoyhtiön KILROY travels International A/S:n toimitusjohtajana toimi Børge Faaborg. Toimitusjohtajan varamiehenä toimi alakonsernin talousjohtaja, cand. merc. Claus H. Madsen ja markkinointijohtajana cand.merc. Stephen Bruyant–Langer. KILROY travels Finland Oy Ab:n toiminnasta vastasi toimitusjohtaja, ekonomi Leena Dahl–Mäkinen, KILROY travels Denmark A/S:sta toimitusjohtaja Dagmar Thomsén, KILROY travels Norway A/S:sta toimitusjohtaja civil.ekon. Siri Lill Stensby, KILROY travels Sweden Ab:sta toimitusjohtaja Monica Murphy, KILROY travels Spain S.A:sta toimitusjohtaja Luis Almonacid ja KILROY travels Germany ARTU GmbH:n toiminnasta vastasi oto. Dagmar Thomsén.

HYY–yhtymään kuuluvien yhtiöiden toimitusjohtajien ja johtajien eläkeiäksi on sovittu 60 vuotta. Yhtymän toimitusjohtajan eläkeiäksi on sovittu 55 vuotta.

Henkilöstö

HYY–yhtymän palveluksessa oli toimintavuonna keskimäärin 436 henkilöä. Palkat HYY– yhtymässä olivat yhteensä 57.400.500 mk (1993 75.801.944 mk). Korvaukset hallitusten (HYY– yhtymän hallitus ja yhtymän maksama osuus HYY:n hallituksesta) jäsenten palkkioista ja yhtymän toimitusjohtajan palkkauksesta olivat sosiaalikuluineen 1.358.016 mk (1993 1.348.085 mk). Osapalkkioita ei ole maksettu.

Kehitysnäkymät

Kiinteistöala

Kaivopiha Oy keskittyy pääyksikkönsä Keskustakiinteistön/ Liikekiinteistö Kaivopihan kehittämiseen ja ansaintakyvyn säilyttämiseen markkinarakenteellisesti osittain pysyvästikin muuttuneessa kilpailutilanteessa. Keskustakiinteistön pärjäämiskyvyn säilyttäminen edellyttää olennaisesti viime vuosina noudatettua investointitasoa mittavampia panostuksia.

Vuodesta 1994 kohentuneessa, mutta vielä kilpaillun aktiivisessa toimistotilojen kysyntätilanteessa keskitytään parhaiden tarjolla olevien vuokralaisten saamiseen pitkäaikaisiksi asiakkaiksi. Tavoitteena on vuokrata vuoden 1995 kuluessa pääosa nyt vapaista toimistotiloista . Liike– ja toimistotilavuokrauksessa on jatkossa sopeuduttava tarjonnan ja kysynnän pysyvästi muuttuneeseen tasapainoon ja aikaisempaa suurempiin vuokratasovaihteluihin eri suhdannetilanteissa.

Leppäsuon kiinteistön peruskorjaustarve on pitkällä tähtäyksellä huomattava. Muiden kuin asuintilojen tulevia kannattavia käyttötarkoituksia selvitetään. Kiinteistön päävuokralaisen Helsingin yliopiston kehitys– ja yhteistoimintamahdollisuudet vaikuttavat olennaisesti kiinteistön tulevaisuuteen. Vuoden 1995 aikana ei todennäköisesti vielä tule tapahtumaan olennaisia muutoksia toiminnassa ja sen laajuudessa.

Matkailualan alakonserni

KILROY travels tukeutuu myös tulevassa toiminnassaan neljään periaatteeseen. Ensinnäkin kilpailu vain yhdessä markkinasegmentissä, jonka muodostavat nuoret itsenäiset matkailijat. Toiseksi, nimen KILROY travels rakentaminen markkinoilla synonyymiksi nuorten ihmisten edullisille, heille tärkeitä lisäarvoja sisältäville matkatuotteille. Kolmanneksi, informaatioteknologian tehokas hyödyntäminen keskeisenä menestystekijänä. Neljänneksi, kansallisten tytäryhtiöiden erilaisuuden hyödyntäminen ja muuntaminen KILROY travelsin yhteiseksi yrityskulttuuriksi, jossa tieto, osaaminen ja muut kompetenssit jaetaan ja kehitetään yhdessä.

Vuosi 1995 on Pohjoismaissa ja Saksassa pelkästään KILROY–konseptiin perustuvan palvelukapasiteetin ja palveluverkon voimakkaan laajentamisen vuosi. Noudatetusta panosten nopeasta kuluksikirjaamisesta johtuen tulostavoite on vaatimaton verrattuna edellisiin vuosiin. Vuoden 1995 investoinnit ja muut panostukset tähtäävät varsinaisesti voimakkaaseen tulosparannukseen vuoden 1996 jälkeen.

Palveluala

Palveluala on jatkossakin operatiivisen toiminnan eräs keskeinen painopistealue, jossa omistajahallinnon asiantuntemuksella ja aloitteellisuudella on tärkeä merkitys.

Opiskelija– ja henkilöstöruokailutoiminta muuttui vuoden 1995 alusta arvonlisäverolliseksi toiminnaksi: henkilöstöaterioiden hintoja jouduttiin korottamaan, opiskelijan maksamat ateriahinnat voitiin toistaiseksi säilyttää ennallaan valtion ateriatuen noustessa samanaikaisesti. Kilpailuaseman parantamiseksi panostetaan UniCafe–brandin luomiseen ja vahvistamiseen: johdonmukaisen kehitys– ja valmennustyön tuloksena nykyistä selkeämpi tuote– /palvelukonsepti, toimipaikkakonsepti ja henkilöstökonsepti.

Oy Gaudeamus Ab:n ravintolatoiminta keskitetään edelleen Vanhalle ylioppilastalolle, jossa harjoitetaan ravintola–, ohjelma– ja tilavuokraustoimintaa. Yhtiö vastaa lisäksi omistajan tilaaman opiskelijatoiminnan organisoimisesta. Hostel Academican toiminnassa ei tule tapahtumaan merkittäviä muutoksia kesään 1994 verrattuna.

Kirja–ala

Kirja–ala vahvistaa edelleen asemiaan pääkaupunkiseudun ja laajemmin koko maan yliopisto– ja korkeakouluyhteisössä. Vuoden 1995 aikana pyritään Helsingin yliopiston ja yhtymän kirja–alan päällekkäisiä toimintoja järkeistämään. Toimialajärjestelyiden tavoitteena on saavuttaa toiminnallisesti ja taloudellisesti järkevän kokoluokan yksiköt. Vuodelle 1995 on kirja–alalle hyväksytty edelleen panostusvaiheesta johtuen tappiollinen tulos.

Libri Academicin kirja– ja paperikauppatoiminnassa keskitytään Yliopistokirjakauppa– brandin luomiseen sekä markkina–asemien vahvistamiseen. Yliopistokirjakaupan tavoitteena on saavuttaa johtavan yliopistoihin ja korkeakouluihin keskittyneen, erikoistuneen tieteellisen kirjakaupan asema Suomessa. Kustantamo jatkaa vahvalla, joskin kapealla toimintalinjallaan. Otatieto Oy:ssä kirjakauppa panostaa edelleen ulkomaisen kirjallisuuden tarjonnan parantamiseen. Kustantamo pyrkii laajentamaan markkina–alueitaan korkeakoulu– ja oppilaitosmyynnin lisäksi yritysmyyntiin.

Emoyhtiö

Sisäisiä palveluja muutetaan yhä reaaliaikaisemmaksi ja siten nostetaan palvelutasoa ja oikea–aikaisuutta. Sisäisen pankin toimintaa kehitetään edelleen puhtaasta rahoituksen hoitamisesta myös liiketoimintayksiköiden toimintojen ohjaamiseen positiivisten ja negatiivisten ohjausimpulssien avulla.

HYY-YHTYMÄ

TULOSLASKELMA

	YHTYMÄ		EMOYHTEISÖ	
1.000 MK	1.1.-31.12.94	1.1.-31.12.93	1.1.-31.12.94	1.1.-31.12.93
LIIKEVAIHTO	**660.002**	**1.030.065**	57.043	61.303
Liiketoiminnan muut tuotot	**15.624**	**5.327**	0	0
Kulut:				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:				
Ostot tilikauden aikana	**-482.644**	**-810.324**	0	0
Varastojen lisäys tai vähennys	**156**	**-4.377**	0	0
Henkilöstökulut	**-73.256**	**-92.408**	-4.032	-3.217
Vuokrat	**-11.307**	**-14.689**	-2.255	-3.754
Muut kulut	**-54.186**	**-60.737**	-21.362	-22.080
Kulut yhteensä	**-621.237**	**-982.536**	-27.648	-29.051
KÄYTTÖKATE	**54.389**	**52.855**	29.395	32.252
Poistot:				
Käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista	**-13.050**	**-17.873**	-6.190	-9.176
Konserniliikearvon poisto	**-2.225**	**-522**	0	0
Poistot yhteensä	**-15.275**	**-18.395**	-6.190	-9.176
LIIKEVOITTO	**39.114**	**34.460**	23.206	23.075
Rahoitustuotot ja -kulut:				
Osinkotuotot	**33**	**22**	0	0
Korkotuotot	**6.017**	**7.143**	158	130
Osuus osakkuusyritysten tuloksista	**162**	**0**	0	0
Korkokulut	**-10.619**	**-15.485**	-8.890	-10.980
Muut rahoituskulut	**-2.985**	**-2.939**	-103	-465
Poistot sijoituksista	**-1.064**	**0**	0	0
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	**-8.456**	**-11.259**	-8.835	-11.315
VOITTO ENNEN SATUNNAISERIÄ, VARAUKSIA JA VEROJA	**30.658**	**23.201**	14.371	11.761
Satunnaiset tuotot ja kulut	**0**	**-3.687**	0	-174
VOITTO ENNEN VARAUKSIA JA VEROJA	**30.658**	**19.514**	14.371	11.587
Poistoeron lisäys tai vähennys	**995**	**3.617**	995	3.507
Välittömät verot	**-7.678**	**-6.095**	-3.789	-3.217
TILIKAUDEN VOITTO ENNEN VÄHEMMISTÖOSUUTTA	**23.975**	**17.036**	11.576	11.876
Vähemmistöosuus tilikauden tuloksesta	**-1.857**	**-2.465**	0	0
TILIKAUDEN VOITTO	**22.118**	**14.571**	11.576	11.876

TASE

Vastaavaa

1.000 MK	YHTYMÄ 31.12.1994	YHTYMÄ 31.12.1993	EMOYHTEISÖ 31.12.1994	EMOYHTEISÖ 31.12.1993
KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIJOITUKSET				
Aineettomat hyödykkeet				
Perustamis- ja järjestelymenot	**47**	**5**	0	0
Aineettomat oikeudet	**544**	**674**	0	0
Konserniliikearvo	**7.557**	**2.100**	0	0
Muut pitkävaikutteiset menot	**2.391**	**1.304**	1.429	0
	10.539	**4.083**	1.429	0
Aineelliset hyödykkeet				
Maa- ja vesialueet	**9.724**	**10.116**	4.921	4.921
Rakennukset ja rakennelmat	**111.294**	**116.955**	89.355	92.375
Rakennusten koneet ja laitteet	**6.791**	**8.168**	6.743	8.113
Koneet ja kalusto	**12.009**	**17.221**	2.298	2.881
	139.818	**152.461**	103.318	108.290
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset				
Osakkuusyritysosakkeet	**365**	**526**	0	0
Osakkeet ja osuudet	**12.859**	**14.919**	15.788	15.788
Lainasaamiset	**4.639**	**4.714**	4.639	0
	17.863	**20.159**	20.427	15.788
ARVOSTUSERÄT	**5.771**	**10.412**	0	0
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS				
Vaihto-omaisuus				
Valmiit tuotteet/tavarat	**5.895**	**7.975**	0	0
Ennakkomaksut	**122**	**107**	0	0
	6.017	**8.082**	0	0
Saamiset				
Myyntisaamiset	**15.454**	**35.289**	2.035	1.983
Lainasaamiset	**659**	**1.444**	125	5
Siirtosaamiset	**6.305**	**7.971**	963	916
Muut saamiset	**0**	**8.862**	0	0
	22.418	**53.566**	3.124	2.904
Rahoitusomaisuusarvopaperit				
Muut arvopaperit	**8.618**	**15.716**	0	0
Rahat ja pankkisaamiset	**101.128**	**89.399**	64	71
VASTAAVAA	**312.171**	**353.878**	128.362	127.054

TASE

Vastattavaa

1.000 MK	YHTYMÄ 31.12.1994	YHTYMÄ 31.12.1993	EMOYHTEISÖ 31.12.1994	EMOYHTEISÖ 31.12.1993
OMA PÄÄOMA				
Sidottu oma pääoma				
Pääoma	**17.250**	**17.250**	17.250	17.250
Vararahasto	**2.686**	**4.634**	0	0
	19.936	**21.884**	17.250	17.250
Vapaa oma pääoma				
Tulos edellisiltä vuosilta	**-1.786**	**-5.672**	0	0
Tilikauden voitto	**22.118**	**14.570**	11.576	11.876
Voitonjako	**-11.576**	**-12.264**	-11.576	-11.713
	8.755	**-3.366**	0	164
VÄHEMMISTÖOSUUS	**4.953**	**4.992**	0	0
VARAUKSET				
Kertynyt poistoero	**3.598**	**4.593**	3.598	4.593
Vapaaehtoiset varaukset				
Muut varaukset	**1.462**	**1.462**	0	0
VIERAS PÄÄOMA				
Pitkäaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta	**78.769**	**89.224**	29.045	32.423
Eläkelainat	**32.481**	**31.717**	19.461	20.926
Saadut ennakot	**44**	**396**	44	397
Muut pitkäaikaiset velat	**14.227**	**14.806**	37.640	29.210
	125.520	**136.143**	86.190	82.955
Lyhytaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta	**16.925**	**16.081**	6.478	7.630
Eläkelainat	**2.480**	**2.570**	1.465	1.744
Saadut ennakot	**77.326**	**46.575**	1.104	1.559
Ostovelat	**10.911**	**73.430**	1.509	2.047
Siirtovelat	**22.220**	**30.608**	3.617	3.327
Muut lyhytaikaiset velat	**18.085**	**18.906**	7.151	5.784
	147.947	**188.170**	21.324	22.091
VASTATTAVAA	**312.171**	**353.878**	128.362	127.054

RAHOITUS-LASKELMA

Kassavirta-laskelma

	YHTYMÄ		EMOYHTEISÖ	
1000 mk	**1994**	**1993**	1994	1993
VARSINAINEN TOIMINTA				
Kassatulot:				
Myynnistä	**679.387**	**1.050.824**	56.536	62.471
Kassamaksut				
Hankintamenot	**-516.158**	**-833.532**	-17.614	-17.782
Palkkausmenot	**-71.729**	**-94.194**	-3.780	-2.333
Muut menot	**-48.759**	**-63.880**	-5.890	-9.949
Korot	**-8.362**	**-12.383**	-9.275	-12.953
Verot	**-7.840**	**-823**	-3.836	-314
	-652.848	**-1.004.812**	-40.395	-43.331
Varsinaisen toiminnan nettokassavirta	**26.539**	**46.012**	16.141	19.140
INVESTOINTITOIMINTA				
Liiketoiminnan myyntitulot	**1.080**	**4.245**	0	0
Sijoituslainat, muutos	**39**	**140**	-4.755	0
Osakkuusyhtiöiden myyntitulot	**0**	**1.047**	0	0
Tytäryhtiösijoitukset	**7.582**	**-1.558**	0	0
Osakkuusyhtiösijoitukset	**0**	**-152**	0	0
Käyttöomaisuusinvestoinnit	**-5.121**	**-5.639**	-2.825	-2.134
Investointitoiminnan nettokassavirta	**3.580**	**-1.916**	-7.580	-2.134
RAHOITUSTOIMINTA				
Lyhytaikaiset velat, muutos	**0**	**-1.932**	1.367	-315
Pitkäaikaiset velat, muutos	**-6.470**	**-7.133**	2.404	-4.461
Omapääomaehtoinen rahoitus, lisäys	**0**	**186**	0	0
Lainasaamisten ja talletusten muutos	**3.157**	**-315**	0	0
Osakesijoitusten maksut	**708**	**-196**	0	0
Rahoitusomaisuusarvopaperit, muutos	**7.809**	**-10.288**	0	0
Saadut osingot	**606**	**22**	0	0
Osakkuusyhtiöosingot	**30**	**0**	0	0
Osingonjako vähemmistöomistajille	**-348**	**-417**	0	0
Voitonjako	**-11.740**	**-12.265**	-11.740	-12.265
Rahoitustoiminnan nettokassavirta	**-6.248**	**-32.338**	-7.969	-17.041
Nettomuutos kassavaroissa	**23.871**	**11.758**	592	-35
Kassavarat 1.1.	**89.399**	**75.951**	71	106
Kurssimuutosten vaikutus	**-8.166**	**1.356**	0	0
Yhtymärakenteen muutosten vaikutus	**-3.976**	**334**	0	0
Kassavarat 31.12.	**101.128**	**89.399**	663	71

Tilinpäätösperiaatteet

Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan omistamien kiinteistöjen tilinpäätös ja konsernitilin päätös on laadittu uuden suomalaisen kirjanpitolain mukaisesti. Edellisen vuoden tiedot on muutettu vertailukelpoisiksi tilinpäätöksen kanssa. Vuoden 1994 alusta toteutettu yhtymärakenteen muutos on huomioitu myös edellisen vuoden luvuissa ja tilinpäätösinformaatio tehty myös siltä osin vertailukelpoisiksi.

Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Laajuus

Yhtymätilinpäätös sisältää emoyhteisön lisäksi ne yhtiöt, joissa emoyhteisöllä on välittömästi tai välillisesti yli 50 % osakkeiden tuottamasta äänimäärästä.

Osakkuusyhtiöksi on katsottu yhtiöt, joissa on 20–50%:n välitön tai välillinen osakeomistus. Kiinteistöosakkuusyhtiöitä ei ole kuitenkaan sisällytetty yhtymätilinpäätökseen, koska niillä ei ole vaikutusta yhtymän tulokseen ja omaan pääomaan. Osakkuusyhtiöiden huomioiminen on muutos verrattuna edellisen vuoden tilinpäätösperiaatteisiin.

Laskenta-periaatteet

Yhtymätilinpäätös on esitetty Suomen markoissa ja se perustuu alkuperäisiin hankintahintoihin. Hankintamenoon perustuva kirjanpitoarvo on alennettu tarvittaessa käypää arvoa vastaavaksi.

Tilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä suomalaisen käytännön mukaisesti. Sen mukaisesti tytäryhtiöosakkeiden hankintahinnasta on vähennetty yhtiön oman pääoman määrä hankintahetkellä ja erotuksesta osa on esitetty käyttöomaisuuserissä ja loput liikearvoina, joista on tehty suunnitelman mukaisesti tasapoistot.

Osakkuusyhtiöiden osuus tuloksesta on käsitelty pääomaosuusmenetelmällä.

Yhtymän yhtiöiden väliset liiketapahtumat on eliminoitu yhtymätilinpäätöstä laadittaessa. Taseesta on keskinäiset saamiset ja velat vähennetty kunkin tase–erän yhteydessä.

Ulkomaanrahan määräiset erät

Ulkomaiset tilinpäätökset ja kotimaisten yhtiöiden valuuttamääräiset saamiset ja velat on muutettu markoiksi tilinpäätöspäivän kurssiin. Valuuttamääräisistä saamisista ja veloista syntyneet realisoitumattomat kurssierot on aktivoitu ja kirjattu arvostuseriin.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden osakepääoman eliminoinnin yhteydessä syntyvät kurssimuuntoerot on kirjattu hyvittämään arvostuseriä. Ulkomaiset tytäryhtiöinvestoinnit on rahoitettu valuuttaluotoilla ja kattavat siten osaltaan valuuttaluottoihin sisältyvää kurssiriskiä.

Liikevaihto

Liikevaihto muodostuu tuotteiden ja palveluiden myyntituotoista sekä kiinteistötoiminnan vuokratuotoista ja käyttökorvauksista vähennettynä arvonlisäverolla (alkuvuodesta liikevaihtovero) ja muilla myynnin oikaisuerillä.

Liiketoiminnan muut tuotot

Liiketoiminnan muut tuotot muodostuvat matkailualan alakonsernin Saksan markkinoiden uudelleenjärjestelyn yhteydessä realisoituneesta tytäryhtiön myynnin myyntivoitosta 15,1 milj. mk sekä muista käyttöomaisuussijoitusten myyntivoitoista.

Kulut

Liiketoiminnan muina kuluina on matkailualan alakonsernissa kirjattu ennen käyttökatetta perustamis– ja järjestelykuluja Saksassa ja yleensä palvelukapasiteetin laajentamiseen liittyviä aktivointikelpoisia kuluja noin 8,2 milj. mk kertakuluna.

Eläkkeet ja eläkevastuiden kattaminen

Yhtymän palveluksessa olevan koko henkilöstön eläketurva lisäetuineen on hoidettu ulkopuolisten vakuutusyhtiöiden kautta. Emoyhteisöllä on lasken-nallinen noin 6,6 milj. mk:n jo eläkkeelle siirtyneisiin henkilöihin liittyvä eläkevastuu, joka kirjautuu kuluksi eläkkeitä maksettaessa.

Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto–omaisuuden arvostuksessa on käytetty painotettua keskihintaa tai sitä alempaa todennäköistä luovutushintaa. Itsevalmistettujen tuotteiden osalta hinta sisältää tuotteiden valmistuksesta aiheutuneet välittömät palkka– ja raaka–ainekustannukset.

Käyttöomaisuuden arvostus ja jaksotus

Käyttöomaisuuden arvot perustuvat alkuperäisiin hankintahintoihin. Kuluvan käyttöomaisuuden poistojen määrittämiseen on käytetty ennalta laadittua poistosuunnitelmaa. Poistosuunnitelmaa on muutettu koskien rakennuksia ja rakennelmia vastaamaan paremmin lähinnä Kirjanpitolautakunnan vuonna 1993 antamia yleisohjeita ja kiinteistöalalla käytössä olevia poistoaikoja. Poistoajat ovat kuitenkin edelleen nopeampia kuin alalla yleensä. Arvioituihin taloudellisiin käyttöaikoihin perustuvat poistoajat ovat seuraavat:

Rakennukset ja rakennelmat	25–40 vuotta
Rakennusten koneet ja laitteet	10–15 vuotta
Koneet ja kalusto	2– 5 vuotta
Liikearvo	5 vuotta
Muu aineeton käyttöomaisuus	2–10 vuotta
Maa–alueista ei tehdä poistoja.	

Yritystutkimusneuvottelukunnan ohjeen mukaisena RAHOITUSRAKENNETARKASTELUSSA KÄYTETTÄVÄNÄ KÄYTTÖOMAISUUSVARAUSTIETONA ilmoitetaan, että Jouko Salonen Terasto Oy:n (Jaakko Pöyry –yhtiöt) 24.03.1994 allekirjoittaman arvonmäärityksen mukaan kahden suomalaisen kiinteistön: Helsingin keskustakortteli/Kaivopiha ja Helsingin Leppäsuo, tonttien pintaalat yhteensä 18.210 m^2, rakennusten bruttoalat yhteensä 75.355 m^2, vuokratut hyötyalat: liiketilat (myymälät ja vast.) 16.453 m^2, toimistot 13.508 m^2, asuintilat 11.407 m^2, kirjasto– ja koulutustilat 5.508 m^2, muut 3.210 m^2, kellariautopaikkoja 130 kpl, tuottoarvo on riittävä varaus korvausinvestointeihin hoitokulujen lisäksi vuosituotosta vähentäen noin 650.000.000 mk eli 8.625 mk/br-m^2. Tuottoarvoa laskettaessa on käytetty tuottovaatimuksena Sosiaali– ja terveysministeriön vakuutusosaston ohjetta suomalaisille vakuutusyhtiöille, jonka mukaan solvenssipääomaa laskettaessa liike, toimisto ja vastaavien tilojen tuottoarvo lasketaan 7 %:n ja asuintilojen tuottoarvo 4 %:n mukaan. Asuintilojen osuus tuottoarvosta on 39.000.000 mk. Koska tuottoarvojen perusteena olevissa nettotuotoissa tai markkina-arvon perusteena olevissa vuokratuottoasteen alkutuottovaatimuksissa ei ole tapahtunut olennaisia muutoksia tilinpäätöksen valmistumiseen mennessä, säilyy tieto yhtymän kotimaisten kiinteistöjen tuottoarvoihin perustuvista markkina–arvoista samana kuin vuoden 1993 tilinpäätöksessä. Kyseisten kiinteistöjen jäännösarvo taseessa 31.12.1994 on 101.006.273 mk. Muiden kiinteistöjen sekä kiinteistö– ja asunto–osakkeiden käypä arvo vastaa vähintään kirjanpitoarvoa.

Kirjanpitolain edellytykset täyttävä MAA–ALUEIDEN ARVONKOROTUSMAHDOLLISUUS on yhtymän emoyhteisön omistamassa Liikekiinteistö Kaivopihan tontissa noin 200.000.000 mk. Tontin kirjanpitoarvo 31.12.1994 on 4.229.570 mk. Tontin verotusarvo vuonna 1994 oli 211.303.680 mk. Helsingin kaupungin ja erään osakeyhtiön välisen 28.12.1994 allekirjoitetun saman kaupunginosan rakentamatonta liike– ja toimistotonttia koskevan esisopimuksen rakennusoikeuden hintaa vertailutietona käyttäen Liikekiinteistö Kaivopihan tontin arvo olisi noin 200.000.000 mk. Kaivopihan tontti on myös nähtävissä oleva kaupunkirakenteen kehitys huomioonottaen kaupallisesti keskeisempi kuin em. vertailutontti. Jos arvonkorotus toteutettaisiin, olisi yhtymän taseen omavaraisuus 54,9. Kun vuodesta 1938 kumuloitunutta realisoimatonta arvonmuutosta ei huomioida tuloslaskelmassa tuottona, olisi yhtymän sijoitetun pääoman arvonkorotuksen jälkeinen alkutuotto kiinteistöalalla 6,1 % ja koko yhtymässä 9,4 %.

Yhtymän käyttöomaisuuteen sisältyvän VAKUUSKELPOISEN KÄYTTÖOMAISUUDEN VAKUUSARVO (käypä arvo – realisointivaraus) on noin 690.000.000 mk. Realisointivarauksena on omaisuuserittäin käytetty vähintään 30 % käyvästä arvosta. Vakuuskelpoiseen käyttöomaisuuteen on laskettu suomalaisten ja tanskalaisten kiinteistöjen sekä kiinteistö– ja asunto–osakkeiden lisäksi Oy KILROY travels International A/S:n osake–erän arvo, jonka Den Danske Bankin Investointipankki on määritellyt. Laskelmaan sisältyy myös vähäisemmässä määrin suomalaisia markkinakelpoisia arvopapereita. Vakuuskelpoiseen käyttöomaisuuteen kohdistuvat vastuut (kiinnitykset ja annetut pantit) olivat 31.12.1994 yhteensä 129.825.072 mk.

Rahoitustuotot ja kulut

Valuuttaluottoihin liittyvät realisoitumattomat kurssierot on vuoden 1995 osuus mukaanlukien aktivoitu ja kirjattu arvostuseriin. Vakiintuneilla valuuttatuotoilla ennakoituna yhtymällä on lähes vastaava määrä realisoitumattomia positiivisia kurssieroja.

Välittömät verot

Välittömät verot muodostuvat yhteisö– ym. vastaavista tuloveroista sekä kiinteistöveroista.

Vähemmistöosuudet

KILROY travels International A/S:n vähemmistöosuus on 11,2 % ja Otatieto Oy:n 10 %. KILROY travels alakonsernin johtajasopimukseen liittyvä omistusjärjestely (6,4 %) ei sisälly vähemmistöosuuteen. Siihen liittyvä lainajärjestely on konsernissa sisällytetty osakkeiden hankintahintaan ja eliminoitu.

Arvostuserät

Arvostuserät muodostuvat pitkäaikaisten valuuttaluottojen realisoitumattomista kurssitappioista 8,1 milj.mk sekä KILROY travels International A/S:n osakepääoman eliminoinnin yhteydessä muodostuneesta realisoitumattomasta kurssivoitosta 2,3 milj.mk.

Saadut ennakot

Yhtymän matkailualan alakonsernin liikevaihdosta pääosan muodostaa alalla poikkeukselliseen omaan lentolippujärjestelmään perustuva konsepti, jossa muodostuu huomattava määrä asiakkailta saatuja ennakkomaksuja. Saatuina ennakoina on esitetty se osa asiakkaiden etukäteen takaisinlunastuttamisoikeudella maksamista lentolipuista, joista ei tilinpäätöksen valmistumishetkeen mennessä ole syntynyt ostovelkasuhdetta alakonsernin ja lentoyhtiöiden välille, yhteensä 73,6 milj. mk (1993 40,2 milj. mk). Saadut ennakot taseen vastaavissa esitetään rahat ja pankkisaamiset ryhmässä. Kirjauskäytännön muutoksella on vaikutusta yhtymän vakavaraisuutta kuvaaviin tunnuslukuihin.

Yhtymän tilinpäätöksen liitetiedot

Tuloslaskelmaan liittyvät

	YHTYMÄ		EMOYHTEISÖ	
	1994	1993	1994	1993
LIIKEVAIHTO TOIMIALOITTAIN				
Kiinteistö	57.745.426	63.713.895	57.043.416	61.302.815
Matkailu	523.162.118	856.855.158	0	0
Palvelu	53.152.705	67.334.099	0	0
Kirja	23.310.997	0	0	0
Muu	2.630.620	42.161.601	0	0
Yhteensä	660.001.866	1.030.064.753	57.043.416	61.302.815
LIIKEVAIHTO MARKKINA-ALUEITTAIN				
Suomi	223.684.660	253.052.835	57.043.416	61.302.815
Muut Pohjoismaat	269.428.491	326.461.815	0	0
Muu Eurooppa	166.888.716	455.846.944	0	0
Yhteensä	660.001.866	1.035.361.594	57.043.416	61.302.815
HENKILÖSTÖKULUT JA LUONTAISEDUT				
Palkat	57.400.500	75.801.944	1.863.039	2.421.957
Maksetut eläkkeet	938.829	1.075.709	938.829	1.075.709
Luontoisedut	4.934.507	6.457.163	197.973	158.530
Eläkekulut	5.950.492	7.454.840	925.022	849.848
Muut henkilösivukulut	5.087.439	6.596.314	304.819	520.635
Yhteensä	74.311.767	97.385.970	4.229.682	5.026.679
SUUNNITELMAN MUKAISET POISTOT				
Perustamis- ja järjestelymenot	24.944	0	0	0
Aineettomat oikeudet	175.666	0	0	0
Muut pitkävaikutteiset menot	914.150	1.569.617	357.321	198.843
Rakennukset	4.480.781	7.736.356	3.535.400	6.736.782
Rakennusten koneet ja laitteet	1.600.333	1.589.574	1.593.526	1.589.574
Koneet ja kalusto	5.853.809	6.977.069	703.335	691.209
Yhteensä	13.049.683	17.872 616	6.189.583	9.216.409
POISTOERON MUUTOS				
Rakennukset	180.795	-2.770.244	180.795	-2.770.244
Rakennusten koneet ja laitteet	-974.204	-710.475	-974.204	-710.475
Koneet ja kalusto	-201.624	-136.194	-201.624	-26.119
Yhteensä	-995.033	-3.616.913	-995.033	-3.506.838

Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu konsernissa yhdenmukaisin periaattein käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen käyttöiän mukaisina tasapoistoina hankintahinnasta

Suunnitelman mukaiset poistoajat ovat:	
Perustamis- ja järjestelymenot	3 vuotta
Aineettomat oikeudet	2-10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	2-10 vuotta
Rakennukset	25-40 vuotta
Rakennusten koneet ja laitteet	10-15 vuotta
Koneet ja kalusto	2-5 vuotta
Liikearvo	5 vuotta

Yhtymän tilinpäätöksen liitetiedot

Taseeseen liittyvät

	YHTYMÄ		EMOYHTEISÖ	
AINEETTOMAT HYÖDYKKEET	**1994**	**1993**	**1994**	**1993**
PERUSTAMIS- JA JÄRJESTELYMENOT				
Hankintameno 1.1.	**7.883**	**0**	0	0
Lisäykset	**66.949**	**7.883**	0	0
Hankintameno 31.12.	**74.832**	**7.883**	0	0
Kertyneet sumupoistot 31.12.	**-27.572**	**-2.628**	0	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	**47.260**	**5.256**	0	0
AINEETTOMAT OIKEUDET				
Hankintameno 1.1.	**874.619**	**836.619**	0	0
Lisäykset	**69.719**	**38.000**	0	0
Vähennykset	**-24.601**	**0**	0	0
Hankintameno 31.12.	**919.737**	**874.619**	0	0
Kertyneet sumupoistot 31.12.	**-375.809**	**-200.143**	0	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	**543.928**	**674.477**	0	0
KONSERNILIIKEARVO				
Konsernitaseessa on poistamatta oleva konserniliikearvo esitetty yhtenä eränä, joka muodostuu seuraavasti:				
Konserniliikearvo:				
Hankintameno 1.1.	**3.532.997**	**2.309.727**	0	0
Lisäykset	**7.680.987**	**1.223.270**	0	0
Hankintameno 31.12.	**11.213.984**	**3.532.997**	0	0
Kertyneet sumupoistot 31.12.	**-3.657.257**	**-1.432.270**	0	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	**7.556.727**	**2.100.727**	0	0
MUUT PITKÄVAIKUTTEISET MENOT				
Hankintameno 1.1.	**4.829.856**	**4.956.006**	0	596.530
Lisäykset	**2.096.417**	**505.462**	1.786.606	0
Vähennykset	**-4.918**	**-321.288**	0	0
Kurssiero	**-76.835**	**32.679**	0	0
Konsernirakenteen muutos	**-880.538**	**253.527**	0	0
Hankintameno 31.12.	**5.963.982**	**5.426.386**	1.786.606	596.530
Kertyneet sumupoistot 31.12.	**-3.573.215**	**-4.122.550**	-357.321	-596.530
Kirjanpitoarvo 31.12.	**2.390.767**	**1.303.836**	1.429.285	0

Taseeseen liittyvät

	YHTYMÄ		EMOYHTEISÖ	
AINEELLISET HYÖDYKKEET	**1994**	**1993**	**1994**	**1993**
MAA-ALUEET				
Hankintameno 1.1.	**10.116.480**	**10.042.640**	4.921.000	4.921.000
Kurssiero	**-392.600**	**73.840**	0	0
Hankintameno 31.12.	**9.723.880**	**10.116.480**	4.921.000	4.921.000
Kirjanpitoarvo 31.12.	**9.723.880**	**10.116.480**	4.921.000	4.921.000
RAKENNUKSET				
Hankintameno 1.1.	**183.829.095**	**182.252.128**	153.547.097	152.448.136
Lisäykset	**747.906**	**1.167.353**	747.906	1.098.961
Vähennykset	**-232.000**	**0**	-232.000	0
Kurssiero	**-1.743.552**	**409.613**	0	0
Hankintameno 31.12.	**182.601.449**	**183.829.095**	154.063.003	153.547.097
Kertyneet sumupoistot 31.12.	**-71.307.209**	**-66.873.629**	-64.707.524	-61.172.124
Kirjanpitoarvo 31.12.	**111.294.240**	**116.955.466**	89.355.478	92.374.972
RAKENNUSTEN KONEET JA LAITTEET				
Hankintameno 1.1.	**18.887.499**	**18.887.499**	18.809.705	18.809.705
Lisäykset	**223.626**	**0**	223.626	0
Hankintameno 31.12.	**19.111.125**	**18.887.499**	19.033.331	18.809.705
Kertyneet sumupoistot 31.12.	**-12.320.084**	**-10.719.750**	-12.289.939	-10.696.412
Kirjanpitoarvo 31.12.	**6.791.041**	**8.167.749**	6.743.393	8.113.293
KONEET JA KALUSTO				
Hankintameno 1.1.	**42.247.719**	**37.486.346**	11.868.903	11.662.473
Lisäykset	**4.747.956**	**5.522.239**	81.479	206.430
Vähennykset	**-3.123.475**	**-2.225.502**	-42.649	0
Kurssiero	**-1.734.415**	**244.954**	0	0
Konsernirakenteen muutos	**-1.928.387**	**1.219.682**	0	0
Hankintameno 31.12.	**40.209.398**	**42.247.719**	11.907.732	11.868.903
Kertyneet sumupoistot 31.12.	**-27.950.972**	**-25.026.493**	-9.691.084	-8.987.749
Lisäpoisto	**-249.859**	**0**	**0**	**0**
Kirjanpitoarvo 31.12.	**12.008.568**	**17.221.226**	2.216.648	2.881.154
KOKONAIS- JA SUUNNITELMAPOISTOJEN KERTYNYT EROTUS 1.1.	**4.593.347**	**8.100.184**	4.593.347	8.100.184
Poistoeron lisäys	**0**	**0**	0	0
Poistoeron vähennys	**-995.036**	**-3.506.837**	-995.033	-3.506.837
Kokonais- ja suunnitelmapoistojen kertynyt erotus 31.12.	**3.598.310**	**4.593.347**	3.598.313	4.593.347

Sumupoistoihin eli suunnitelman mukaisiin poistoihin on siirrytty vuosien kuluessa vähitellen käyttöomaisuusryhmittäin ja viimeistenkin ryhmien osalta 1.1.1993. Kotimaisissa kiinteistöissä ryhdyttiin suunnitelman mukaisia poistoja toteuttamaan v. 1982.

Yhtymän tilinpäätöksen liitetiedot

Taseeseen liittyvät

OSAKKEET JA OSUUDET

	Yhtymän omistus-osuus-%	Yhtymän äänivalta-osuus-%	Yhtymän osuus omasta pääomasta mk	Emoyhteisön omistus-osuus-%	Emoyhteisön kpl	Omistamien osakkeiden nimellisarvo mk	Osakkeiden ja osuuksien kirjanpitoarvo mk	Viimeksi laaditun tilinpäätöksen mukainen voitto/tappio mk
KONSERNIYHTIÖT								
Oy HYY-Yhtiot Ab	100,0	100,0	16.233.646	100,0	15.000	15.000.000	15.466.286	-631.345
Kilroy travels Int.A/S	88,8	88,8	35.720.345					14.522.560
- Kilroy travels Denmark	88,8	88,8	3.150.472					934.501
- Kilroy travels Finland	88,8	88,8	5.196.341					936.839
- Kilroy travels Germany	88,8	88,8	1.383.522					-597.800
- Kilroy travels Norway	88,8	88,8	4.268.917					1.149.615
- Kilroy travels Sweden	88,8	88,8	2.227.893					529.213
- Kilroy travels Spain	88,8	88,8	921.887					583.771
- HYY Ejendomme A/S	88,8	88,8	10.982.357					-400.612
Oy Gaudeamus Ab	100,0	100,0	1.352.384					-85.058
Oy Unicafe Ab	100,0	100,0	4.215.146					-2.483
Otatieto Oy	90,0	90,0	123.463					-325.155
Ylioppilaslehd.Kust.Oy	100,0	100,0	300.496					77.527
Kaivopiha Oy	100,0	100,0	1.443.379					77.192
-As Oy Lauttasaarentie 44	100,0	100,0	361.541					-12.035
Oy Libri Academici Ab	100,0	100,0	391.669					84.445
OSAKKUUSYHTIÖT								
Oy Academica Ab	28,26	28,26	357.322					561.084
Kiint.Oy Kehitystalo	25,00	25,00	162.078					-620
Kiint.Oy Ida Aalbergint.	25,00	25,00	351.431	25,00	4.237	169.880	169.880	0
INTRESSIYHTIÖT								
AUC-Data Oy	10,00	10,00	50.398					2.873

YHTYMÄN OMISTAMAT MUUT OSAKKEET	Kpl	Kirjanpitoarvo	
Huoneisto -osakkeita			
Kaivopiha Oy	18.275		6.616.230
Puhelinosuustodistuksia ja - osakkeita			
HYY		19.709	
Oy HYY-Yhtiöt Ab		139.674	
Kilroy travels Finland Oy Ab		190.047	
Otatieto Oy		9.400	358.830
Muita osakkeita ja osuuksia			
HYY		132.196	
Oy HYY-Yhtiöt Ab		641.623	
Oy Gaudeamus Ab		500	
Kilroy travels Finland Oy Ab		600	
Kilroy travels International A/S		4.725.808	
Otatieto Oy		500	5.501.227
			12.476.287

Taseeseen liittyvät

KÄYTTÖOMAISUUDEN VEROTUSARVOT	YHTYMÄ		EMOYHTEISÖ	
	1994	1993	1994	1993
Kiinteistöt				
Kirjanpitoarvo	127.809.162	135.239.694	101.019.872	105.409.265
Verotusarvo	395.099.880	397.283.590	374.168.203	374.582.879
Osakkeet ja osuudet (kotimaiset)				
Kirjanpitoarvo	8.497.767	8.922.284	15.788.071	15.788.071
Verotusarvo	9.146.515	9.027.142	13.193.609	8.991.840
ARVOSTUSERÄT				
Aktivoidut kurssierot 1.1.	10.411.731	10.338.419		
Muutos	-4.641.117	73.312		
Aktivoidut kurssierot 31.12.	5.770.614	10.411.731		
ELÄKEVASTUU				
Kuluksi kirjaamatta oleva osuus eläkevastuusta 1.1.	7.288.665	8.051.707	7.288.665	8.051.707
Vähennys 1.1.-31.12.	-694.378	-763.042	-694.378	-763.042
Kuluksi kirjaamatta oleva osuus eläkevastuusta 31.12	6.594.287	7.288.665	6.594.287	7.288.665
JOHDOLLE TAI OSAKKEENOMISTAJILLE MYÖNNETYT LAINAT				
Lainat yhtymään kuuluvien yhtiöiden toimitusjohtajille.	2.370.560	2.542.400		

Laina-ajat ovat 1-2 vuotta ja ne ovat laina-aikanaan lyhennysvapaita. Lainojen korko on vähintään peruskorko + 1 %.
Yhtymään kuuluvien hallitusten muille jäsenille ei ole myönnetty lainoja.

Yhtymän tilinpäätöksen liitetiedot

Taseeseen liittyvät

OMAN PÄÄOMAN MUUTOKSET	YHTYMÄ 1994	YHTYMÄ 1993	EMOYHTEISÖ 1994	EMOYHTEISÖ 1993
Pääoma 1.1.	17.250.000	17.250.000	17.250.000	17.250.000
Pääoma 31.12	17.250.000	17.250.000	17.250.000	17.250.000
Vararahasto 1.1.	4.634.464	1.815.550	0	0
Siirto ed. vuosien tuloksesta/tulokseen	-2.778.073	2.778.073		
Muut muutokset	829.110	40.842	0	0
Vararahasto 31.12.	2.685.501	4.634.464	0	0
Vapaa oma pääoma 1.1.	-3.365.694	-2.580.890	163.713	552.109
Siirto vara- ja käyttö-rahastoista/-rahastoihin	2.778.073	-2.778.073		
Osingonjako vähemmistöosakkaille	-480.829	-520.805	0	0
Osuus osakkuusyhtiön ed. tilikausien tuloksista	31.280			
Muut muutokset	-585.508	207.496	0	0
Voitonjako ylioppilaskunnalle ed. vuodelta	-163.713	-552.109	-163.713	-552.109
Voitonjako ylioppilaskunnalle	-11.576.490	-11.712.659	-11.576.490	-11.712.659
Tilikauden voitto/tappio	22.117.657	14.571.345	11.576.490	11.876.372
Vapaa oma pääoma 31.12.	8.754.775	-3.365.694	0	163.713
Oma pääoma yhteensä 31.12.	28.690.276	18.518.770	17.250.000	17.413.713

KILROY travels Norway AS:n verotukseen liittyvä lainsäädännön edellyttämä siirto sidottuun omaan pääomaan, joka on purkautunut konsernin kannalta vuonna 1994. Oman pääoman muut muutokset muodostuvat kurssieroista ja konsernirakenteen muutoksista.

Oma pääoma 31.12.1993 laaditussa vanhan yhtymärakenteen mukaisessa tilinpäätöksessä	21.254.193
Ylioppilaskunnan talouden (varsinaisen toiminnan käyttötalous) oma pääoma 31.12.1993	-2.735.423
Oma pääoma uuden yhtymärakenteen mukaisessa taseessa 1.1.1994	18.518.770

Taseeseen liittyvät

VAPAAEHTOISET VARAUKSET	YHTYMÄ 1994	YHTYMÄ 1993	EMOYHTEISÖ 1994	EMOYHTEISÖ 1993
Konsernin vapaaehtoisiin varauksiin sisältyvä verovelka ei tule maksettavaksi tulevaisuudessa, koska varaukset voidaan purkaa ilman veroseuraamuksia.				
Siirtymävaraus	1.461.923	1.461.923		
VELAT, JOTKA ERÄÄNTYVÄT VIIDEN VUODEN TAI SITÄ PITEMMÄN AJAN KULUTTUA				
Rahalaitoslainat	0	0	8.431.080	8.517.022
Eläkelainat	23.814.399	23.287.745	14.557.710	15.653.199
Muut lainat	24.235.319	34.737.872	191.000	191.000
	48.049.718	58.025.617	23.179.790	24.361.221
ANNETUT PANTIT JA VASTUUSITOUMUKSET				
Kiinteistökiinnitykset				
Vakuuden arvo	171.313.150	162.858.147	159.544.210	148.894.210
Vastuun määrä	118.287.660	124.422.172	106.518.720	110.458.234
Pantiksi annetut huoneisto-osakkeet				
Vakuuden arvo	13.287.694	13.287.694	0	0
Vastuun määrä	11.537.412	13.831.525	0	0
Takausvastuut				
Oy HYY-Yhtiöt Ab:n antamat nimitakaukset				
Konserniyhtiön toimintaan	50.000	96.000		
Osakkuusyhtiön velasta	1.633.333	2.000.000		
HYY:n antamat nimitakaukset				
Oy HYY-Yhtiöt Ab:n luotoille	25.503.208	28.477.235	25.503.208	28.477.235
Muiden luotoille	173.750	196.250	173.750	196.250
Takausvastuut yhteensä	27.360.291	30.769.485	25.676.958	28.673.485
Osamaksusopimusvastuut				
SAR- Rahoitus Oy	1.110.697	4.995.481		
Leasing-vastuut	20.721	0		

Ehdotus voiton käyttämisestä

Yhtymätaseen mukainen vapaa oma pääoma on 8.754.776 mk suoritettavan 11.576.490 mk:n voitonjaon jälkeen. Ylioppilaskunnan omistamien kiinteistöjen erillistaseen mukainen vapaa pääoma on 11.576.490 mk, josta 9.974.675 mk on etukäteispäätöksiin perustuen siirretty voitonjakona ylioppilaskunnan talouden käyttörahastoon. Loput kiinteistöjen vapaasta omasta pääomasta 1.601.815 mk hallitus esittää kirjattavaksi vuoden 1994 tilinpäätöksessä voitonjakona ylioppilaskunnan talouden käyttörahastoon.

Käyttörahaston kertymä 31.12.1994 HYY– yhtymän voitonjaon ja ylioppilaskunnan toiminnan alijäämän kattamisen jälkeen on 4.435.292 mk

Hallituksen ja toimitusjohtajan allekirjoitukset

Helsingissä 30. maaliskuuta 1995

Janne Laine

Taavi Erkkola

Kai Haarma

Esa Iivonen

Krista Kinnunen

Anna–Mari Lyytikäinen

Antti Pentikäinen

Johanna Saviranta

Rabbe Sittnikow

Vesa Syrjä

Harri Tanhuanpää

Tapio Kiiskinen
Yhtymän toimitusjohtaja

Tilintarkastuskertomukset

Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan edustajistolle

Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan edustajisto on valinnut allekirjoittaneet ylioppilaskunnan tilintarkastajiksi vuodelle 1994. Valvontatarkastusta suorittamaan olemme valinneet KHT–yhteisö KPMG Wideri Oy Ab:n. Valinnan jälkeen on ylioppilaskunnan sääntöjä ja taloussääntöä muutettu tilintarkastusta koskevilta osin. Voimassa olevien sääntöjen 46 §:n mukaan "ylioppilaskunnan omistamien kiinteistöjen talouden kirjanpitoa ja tilinpäätöstä sekä hallintoa tarkastamaan valitaan jokaiselle tilikaudelle Keskuskauppakamarin hyväksymä tilintarkastusyhteisö". Sääntömuutosten aikana oikean kuvan antamiseksi ja jatkuvuuden turvaamiseksi olemme tarkastaneet ylioppilaskunnan kiinteistöjen kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.1994.

Hallituksen ja ylioppilaskunnan talousjohtajan (HYY–yhtymän toimitusjohtajan) laatima tilinpäätös sisältää sekä konsernin että emoyhteisön toimintakertomuksen, tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon kiinteistöjen tilinpäätöksestä ja hallinnosta. Voimassa olevien säännösten perusteella valittu KHT–yhteisö KPMG Wideri Oy Ab on tarkastanut HYY–yhtymän konsernitilinpäätöksen.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä ylioppilaskunnan talousjohtajan toiminnan lainmukaisuutta ylioppilaskuntaa koskevien säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös ja konsernitilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös ja konsernitilinpäätös antavat kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhteisön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Ylioppilaskunnan kiinteistöjen tilinpäätös voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää hallituksen jäsenille sekä ylioppilaskunnan talousjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Puollamme tilikauden tuloksen käsittelemistä hallituksen toimintakertomuksessaan esittämällä tavalla.

Helsingissä 19. huhtikuuta 1995

Pentti Kinnunen
Ekonomi, KHT

Rauno Välimaa
OTK

Erkki Helaniemi
OTK

Susanna Partio
Fil.yo

Jukka–Pekka Vuori
Valtiot. yo

KPMG WIDERI OY AB
Reino Tikkanen
KHT

Oy HYY - Yhtiöt Ab:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Oy HYY- Yhtiöt Ab:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1-31.12.1994. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää sekä konsernin että emoyhtiön toimintakertomuksen, tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty ja hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys tuloksen mukaisen vapaan pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Helsingissä 19. huhtikuuta 1995

Pentti Kinnunen
Ekonomi, KHT

Rauno Välimaa
OTK

HALLINTO 1.5.1995

YLIOPPILASKUNNAN EDUSTAJISTO

Ylioppilaskunnan puheenjohtaja
Anna Kaarina Piepponen
oikeustiet. kand.

Ylioppilaskunnan varapuheenjohtajat
Olli Iirola, oikeustiet. kand.
Miikka Heinäsmäki, fil. maist.

Jäsenet
60 yleisillä vaaleilla valittua ylioppilaskunnan jäsentä 2 vuodeksi kerrallaan

YLIOPPILASKUNNAN HALLITUS

Puheenjohtaja
Janne Laine
Varapuheenjohtaja
Anna–Mari Lyytikäinen

Jäsenet:
Taavi Erkkola
Kai Haarma
Esa Iivonen
Krista Kinnunen
Antti Pentikäinen
Johanna Saviranta
Rabbe Sittnikow
Vesa Syrjä
Harri Tanhuanpää

Ylioppilaskunnan pääsihteeri
Markku Lahtinen

ALAKONSERNI KILROY travels INTERNATIONAL A/S:N OMISTAJIEN EDUSTAJISTO

Puheenjohtaja
Katja Salovaara

Jäsenet
Timo Jaatinen
Timo Erikäinen
Kari Forsström
Jaakko Hietala
Magnus Forss
Odd Wilhelmsen, civil. ekon.
Guójon Ólafur Jónsson, cand. jur.
Lone Lund-Rasmussen, cand. jur.

Henkilökunnan edustajat
Cristine Kofoed
Monica Wickman
Knut Asbjørn Fjellvang
Lone Christensen
Tuija Kuha
Mathias Stahl

HALLITUKSET 1.5.1995

HYY –YHTYMÄN HALLITUS

Puheenjohtaja
Harri Tanhuanpää

Jäsenet
Kari Forsström
Kai Haarma
Jaakko Hietala
Timo Jaatinen
Antti Kääriäinen
Mikko Myller
Katariina Pitkänen
Katja Salovaara
Vesa Syrjä
Mika Tavast

Asiantuntijajäsenet
Tapio Jokinen, varatuomari
Pentti Laaksonen, valtiotiet.maist.
Pentti Rissanen, varatuomari

Henkilökunnan edustaja
Mika Torvinen

KILROY travels INTERNATIONAL A/S:N HALLITUS

Puheenjohtaja
Tapio Kiiskinen, ekonomi

Jäsenet
Linnea Meder, ekonomi
Gerner Andersen, cand. jur.
Harri Tanhuanpää
Bernhard A. Petersen, cand. econ.

Henkilökunnan edustaja
Christina Quick

HYY–YHTYMÄN TOIMEENPANEVA JOHTO 1.5.1995

HYY–YHTYMÄ

Tapio Kiiskinen
ekonomi
Yhtymän toimitusjohtaja
Matkailualan alakonsernin hallituksen puheenjohtaja
Ylioppilaskunnan talousjohtaja

Linnea Meder
ekonomi, eMBA
Johtaja, Yhtymän toimitusjohtajan varamies
Oy HYY–Yhtiöt Ab
Kiinteistöala
Yhtymän rahoitus ja investoinnit

Marjo Berglund
Apulaisjohtaja
Kehitystoiminnot
Oy HYY–Yhtiöt Ab

MATKAILUALA

Børge Faaborg
Matkailualan alakonsernin toimitusjohtaja KILROY travels International A/S
Toimitusjohtaja
HYY Ejendomme A/S

Claus H.Madsen
HD. cand. merc.
Talousjohtaja
KILROY travels International A/S

Leena Dahl–Mäkinen
ekonomi
Toimitusjohtaja
KILROY travels Finland Oy Ab

Dagmar Thomsén
Toimitusjohtaja
KILROY travels Denmark A/S

Siri–Lill Stensby
BBA
Toimitusjohtaja
KILROY travels Norway A/S

Monica Murphy
Toimitusjohtaja
KILROY travels Sweden AB

Luis Almonacid
Toimitusjohtaja
KILROY travels Spain S.A

Stefan Zorn
Toimitusjohtaja
KILROY travels Germany GmbH

Claus H.Hejlesen
cand. jur.
Apulaisjohtaja
Kehitystoiminta
KILROY travels International A/S

Nina Nærby
cand. merc.
Apulaisjohtaja
Henkilöstövalmiudet
KILROY travels International A/S

Søren F.Nielsen
cand. mag.
Apulaisjohtaja
Informaatioteknologia
KILROY travels International A/S

PALVELU– JA KIRJA–ALA

Aila Santanen
kauppat.maist.
Johtaja, toimitusjohtajan varamies
Oy UniCafe Ab
Oy Gaudeamus Ab
Oy Libri Academici Ab
Otatieto Oy
Toimitusjohtaja
Yhtymän ekologinen toiminto

Liisa Lehtinen
Apulaisjohtaja
Oy UniCafe Ab

KIINTEISTÖALA

Yrjö Herva
maat.metsät. kand.
Apulaisjohtaja
Kaivopiha Oy
HYY:n kiinteistöt: kaupalliset toiminnot

Kauno Pollari
rakennusmestari
Apulaisjohtaja
HYY:n kiinteistöt: ylläpito

TILINTARKASTAJAT

Kiinteistöala • Kirja–ala • Palveluala • Oy HYY–Yhtiöt Ab
KPMG Wideri Oy Ab
Matkailualan alakonserni KILROY travels International A/S
KPMG C. Jespersen, KPMG Wideri Oy Ab

TOIMIPAIKAT

KIINTEISTÖALA

KAIVOPIHA OY
Liikekiinteistö Kaivopiha
PL 1099, Mannerheimintie 5 C
00101 HELSINKI
Puh. (90) 131 14250
Telefax (90) 601 020

Asuntolatoimisto Leppäsuonkatu 7–9 C
00100 HELSINKI
Puh. (90) 131 14258
Telefax (90) 4020 570

HYY Ejendomme AS
Skindergade 28
DK–1159 KØBENHAVN

MATKAILUALA

KILROY travels International A/S

Pääkonttori
Skindergade 28 A, 1
DK–1159, KØBENHAVN K
Tel. +45–33–780 300
Telefax +45–33–324 066

Kaupallinen osasto
Hauchsvej 17
DK–1825 FREDERIKSBERG C,
KØBENHAVN
Tel. +45–33–780 300
Telefax +45–31–216 331

KILROY travels Denmark A/S

Skindergade 28
DK–1159 KØBENHAVN K
Tel. +45–33–110 044
Telefax +45–33–323 269

Pantheonsgade 7
DK–5000 ODENSE C
Tel. +45–66–177 780
Telefax +45–66–179 872

Østeraagade
DK–9000 AALBORG
Tel. +45 99-35-11 00
Telefax + 45-98-11 1497

Fredensgade 40
DK–8100 ÅRHUS C
Tel. +45–86–201 144
Telefax +45–86–202 205

KILROY travels Spain S.A

Hilarion Eslava 18
E–28015 MADRID
Tel. +34–1–544 7021
Telefax +34–1–544 1345

KILROY travels Finland Oy Ab

Kaivokatu 10 D
00100 HELSINKI
Tel. +358–0–680 7811
Telefax +358–0–651 528

Hämeenkatu 14
20500 TURKU
Tel. +358–21–233 7033
Telefax +358–21–232 3250

Tuomiokirkonkatu 36
33100 TAMPERE
Tel. +358–31–223 0995
Telefax + 358–31–222 1338

Pakkahuoneenkatu 8
90100 OULU
Tel. +358–81–372 720
Telefax +358–81–379 615

KILROY travels Norway A/S

Nedre Slottsgate 23
N–0157 OSLO
Tel. +47–22–420 120
Telefax +47–22–424 748

Universitetssenteret
Box 54, Blindern
N–0313 OSLO
Tel. +47–22–853 240
Telefax +47–22–853 239

Parkveien 1
Studentsenteret
N–5027 BERGEN
Tel. +47–55–326 400
Telefax +47–55–328 866

Breigata 11
N–4006 STAVANGER
Tel. +47–51–89 5550
Telefax +47–51–89 5225

KILROY travels Sweden AB

Box 7144, Kungsgatan 4
S–103 87 STOCKHOLM
Tel. +46–8–234 515
Telefax +46–8–101 693

Universitetsvägen 9
Frescati, Box 50004
S–104 05 STOCKHOLM
Tel. +46–8–160 515
Telefax +46–8–153 321

Berzeliigatan 5
S–412 53 GOTHENBURG
Tel. +46–31–200 860
Telefax +46–31–164 739

Klostergatan 14
S–222 22 LUND
Tel. +46–46–150 575
Telefax +46–46–188 330

KILROY travels Germany GmbH

Pääkonttori
Hardenbergstrasse 9
D–106 23 BERLIN
(Charlottenburg)
Tel. +49–30–310 0040
Telefax +49–30–312 6975

Leipziger Flug Reisen GmbH
August Bebelstr. 5
D–04275 LEIPZIG
Tel. +49–341–356 400
Telefax +49–341–356 4020

Bavaria Studentenreisebüro GmbH
Augustusplatz 9
D–04109 LEIPZIG
Tel. +49–341–211 4240
Telefax +49–341–293 951

Bavaria Studentenreisebüro GmbH
Ernst–Lehmannstr. 19
D–39106 MAGDEBURG
Tel. +49–391–561 9589
Telefax +49–391–561 9699

USR Reisen GmbH
Leutragraben 1
D–07743 JENA
Tel. +49–364–124 076

KILROY travels Germany – ARTU GmbH

Hardenbergstrasse 9
D–106 23 BERLIN
(Charlottenburg)
Tel. +49–30–310 0040
Telefax +49–30–312 6975

Takustrasse 47
D–141 95 BERLIN
(Dahlem–Dorf)
Tel. +49–30–831 5094

Triftstrasse 37
D–133 53 BERLIN
(Wedding)
Tel. +49–30–453 6015

Mariannenstrasse 7
D–109 97 BERLIN
(Kreutsberg)
Tel. +49–30–614 6822

Erkstrasse 5
D–12 043 BERLIN
(Neukölln)
Tel. +49–30–686 0010

Nollendorfplatz 7
D–10 777 BERLIN
Tel. +49–30–216 3091

KIRJA–ALA

OY LIBRI ACADEMICI AB

Yliopistokirjakauppa
Libri Academici
Hallituskatu 15
00100 HELSINKI
Puh. (90) 131 14298
Telefax (90) 131 14332

Kustantamo
Gaudeamus Kirja
PL 1099,
Mannerheimintie 5 C,
00101 HELSINKI
Puh. (90) 131 14280
Telefax (90) 131 14346

Gaudeamus Paperikaupat

Porthania
Hallituskatu 11–13
00100 HELSINKI
Puh. (90) 131 14301

Viikki
PL 27, Viikki A
00014 HELSINGIN YLIOPISTO
Puh. (90) 376 732

Arabia
Hämeentie 135
00560 HELSINKI
Puh. (90) 756 3248

OTATIETO OY

Kirjakauppa
Otakaari 1 F
02150 ESPOO
Puh. (90) 4682 160
Telefax (90) 455 1321

Kustantamo
PL 1099, Mannerheimintie 5 C,
00101 HELSINKI
Puh. (90) 131 14280
Telefax (90) 131 14346

Opetusmonisteet
Sähkömiehentie 3
02150 ESPOO
Puh. (90) 468 3118
Telefax (90) 4553 020

PALVELUALA

OY GAUDEAMUS AB

Ravintola Vanha
Mannerheimintie 3
00100 HELSINKI
Puh. (90) 656 263
Telefax (90) 131 14236

Hostel Academica
Hietaniemenkatu 14
00100 HELSINKI
Puh. (90) 4020 206
Telefax (90) 441 201

OY UniCafe AB

Ravintola Porthania
Hallituskatu 11–13
00100 HELSINKI
Puh. 13114 310

Ravintola Taukotupa
Fabianinkatu 39
00170 HELSINKI
Puh. 13114 311

Ravintola Ladonlukko
Talonpojantie 2, A–rak.
Yliopiston Viikin laitokset
00710 HELSINKI
Puh. 7085 042

Kumpulan ravintola
PL 55
(A.I. Virtasen aukio 1)
00014 HELSINGIN
YLIOPISTO
Puh. 191 40109

Vallilan ravintola
Teollisuuskatu 23–25
00510 HELSINKI
Puh. 7084 4291

Yliopiston ravintola
Fabianinkatu 33
00170 HELSINKI
Puh. 191 22407

Meilahden ravintola
Haartmaninkatu 3
00290 HELSINKI
Puh. 131 14312

Ruskeasuon ravintola
Kytösuontie 9
00300 HELSINKI
Puh. 4735 429
31.8. alk.
Puh. 19127429

Eläinmuseon ravintola
Pohj. Rautatiekatu 13
00100 HELSINKI
Puh. 191 7407

Ravintola Domus
Hietaniemenkatu 14
00100 HELSINKI
Puh. 131 14313

Käsityönopettajain ravintola
Helsinginkatu 34
00530 HELSINKI
Puh. 191 7051

Yliopiston kirjaston kahvila
Unioninkatu 36
00170 HELSINKI
Puh. 191 22748

Valtiotieteellisen tiedekunnan kahvila
Unioninkatu 37
00170 HELSINKI
Puh. 191 8836

Fysiikan kahvila
Siltavuorenpenger 20
00170 HELSINKI
Puh. 191 8322

Kasvitieteen kahvila
Kaisaniemenranta 2
00170 HELSINKI
Puh. 191 8667

Franzenian kahvila
Franzeninkatu 13
00500 HELSINKI
Puh. 191 7010

Vuorikadun kahvila
Vuorikatu 20
00100 HELSINKI
Puh. 131 14314

Teologisen kahvila
Neitsytpolku 1 B
00140 HELSINKI
Puh. 191 3925

Opettajankoulutus-laitoksen kahvila
Ratakatu 6
00120 HELSINKI
Puh. 191 8108

EMOYHTIÖ

OY HYY–YHTIÖT AB

Yhtymäjohto
PL 1099,
Mannerheimintie 5 C
00101 HELSINKI
Puh. (90) 131 141
Telefax (90) 131 14306

Tilitoimisto
PL 1099,
Mannerheimintie 5 C
00101 HELSINKI
Puh. (90) 131 141
Telefax (90) 131 14307

Tove Janssonin seinämaalaus vuodelta 1953. Domus Academica

Kansi: Jumalatar sammuttaa pöydän ääreen väsähtäneen ylioppilaan kynttilän.
Tove Janssonin seinämaalaus Domus Academicalta.
Taiteilijan mukaan hän teki kahdeksan pienikokoista seinämaalausta
Domus Academicalle vuonna 1953. Työt on maalattu vihreänruskealle
vaalealle pohjalle ja ne esittävät lystikkääseen sävyyn
opiskelijoita ja professoreita 1800- luvun puvuissa.

Suunnittelu: Ogilvy & Mather
Repro: Oulurepro Helsinki
Paino: Erikoispaino
Paperi: ympäristöystävällinen, kotimainen Takoblanc Natur ja Galerie Offset